

EdUHK 表 Futures 素

Professor May Cheng May-hung

A future-oriented workforce

鄭美紅教授

培養未來教育人才

Dr Tom Fong Wing-ho

A blueprint for campus development

方永豪博士

共繪校園發展藍圖

Learning & Teaching

New programmes for a digital world

學與教

創新課程迎接數碼時代

放眼未來 Looking to the



Issue 3 第三期 **Aug 2025** 2025年8月

EdUHK ** Futures **

2

President's Message 校長的話

Contents 目錄

People 人物



-			
		Interview 專訪	
1		Cultivating a future-oriented workforce 培養面向未來的人才	4
		Drawing a blueprint for campus development 共繪校園發展藍圖	8
	_	EdUHK Ranking 教大排名	12
		Learning & Teaching 學與教	14
		New programmes prepare students for the opportunities of a digital world 新課程助學生迎接數碼機遇	
22		Research & Knowledge Exchange 研究與知識	轉移
26		Gold medals for brain training and cancer treatment innovations 大腦訓練與癌症治療兩項目奪金獎	18
30		RGC visits EdUHK campus 研資局參觀教大校園	20
34		Make-Play Station 兒童創遊站	21
40			
44			

Community 社區共融	26
Campus Life 校園生活	30
News 教大新訊	34
Global and National Connections 環球聯繫	40
Book Digest 書摘	44
Art Gallery 藝廊	Back cover



Professor John Lee Chi-Kin President of EdUHK

李子建教授 香港教育大學校長

Welcome to Issue 3 of EdUHK Futures magazine.

After months of collaborative effort among our colleagues and stakeholders, I am delighted and proud to announce the launch of The Education University of Hong Kong's (EdUHK) Strategic Plan 2025-2031. This plan sets out our direction for the next six years under the theme of 'Education Futures', charting a clear path to ensure EdUHK continues to lead in educational development, talent cultivation and technological advancement, in Hong Kong SAR, the nation and beyond.

At EdUHK, we recognise the importance of responding to evolving local, national and global priorities while upholding our commitment to educational excellence. Building on our previous 'Education-plus' approach from the preceding strategic plan, we have expanded our influence beyond traditional education by introducing forward-looking programmes in areas such as artificial intelligence, emerging educational technologies, and heritage education. Our determination to remain at the forefront of educational advancement has been consistently demonstrated over the past decade.

As we enter into a new chapter, we remain guided by our core values. At the heart of our Strategic Plan 2025-2031 lies a forward-thinking vision that prioritises innovation, sustainability, and collaboration. It is structured around four key areas:

- 1) Nurturing Future-ready Educators and Talents with Positive Values and Skills for Tomorrow
- 2) Achieving a Tangible Impact and Benefitting the World through Breakthroughs in Research and Knowledge Sharing and Transfer
- 3) Contributing to Sustainable Development
- 4) University Advancement via Internationalisation and Wider Engagement with Stakeholders

By integrating multidisciplinary learning into our curriculum, we are preparing students for the challenges and opportunities of a digital world. At the same time, we are advancing our research capacity through strategic clustering and facility enhancements. As a key stakeholder of the sector, we are taking bold steps to incorporate sustainability targets into every aspect of university development, including administration and programme design. Furthermore, by extending our global outreach through accelerated academic and research collaborations, EdUHK strives to strengthen its role as a leading university in the Asia-Pacific region and beyond.

The recently released 2024-2035 Master Plan on Building China into a Leading Country in Education highlights the need to establish a mechanism for coordinating and promoting the integration of education, technology and talent by leveraging education's support for science and technology. EdUHK will draw on the Master Plan and other international development trends to foster the synergistic development of nurturing talent, attracting talents and advancing science and technology, contributing to the high-quality development of Hong Kong and the country, as well as to the establishment of the country as a leader in education.

Progress is driven by the collective effort of a dedicated community. As we embark on this strategic journey, I extend my heartfelt gratitude to our Council, faculty, staff, students, alumni and external partners for their unwavering support and contributions.

Let us move forward with purpose and determination to enhance EdUHK's impact on the world.

歡迎來到第三期《教育未來》。

經過多月來同事們與持份者的共同努力,我欣然宣布,香港教育大學(教大)正式發布《策略發展計劃2025-2031》。本計劃以「教育未來」為 主題,為接下來的六年釐定清晰的方向,以確保無論在香港、全國以至全球,教大均能帶領教育發展、人才培育及科技發展。

在教大,我們深深明白到堅持教育卓越的同時,亦要配合本地、國家,以至全球不斷發展的重點項目。在上一份策略計劃中,我們提出「教育 為本,超越教育」的理念,以此為本,超越傳統教育,並進一步加強影響力。我們推出涵蓋人工智能、新興教育科技及文化傳承教育等前瞻性 課程,可見教大在過去十年一直走在教育創新的最前端。

在踏入新篇章之際,我們依然堅守自己的核心價值。《策略發展計劃2025-2031》以高瞻遠矚的教育願景為核心,強調創新、可持續發展和 協作,並圍繞四個關鍵領域展開:

- 1) 培育面向未來、具正面價值觀和未來技能的教育工作者和人才
- 2) 透過研究突破及知識分享轉移,達成實質影響,造福世界
- 3) 為可持續發展作出貢獻
- 4) 透過國際化以及與持份者更廣泛互動,推動大學發展

我們將多元學科融入課程設計當中,協助學生為應對數碼世界的挑戰和機遇做好準備。與此同時,教大亦透過策略群組及先進設施,提升研究 實力。作為教育界的重要持份者,我們積極將可持續發展目標融入大學發展的各個層面,包括行政管理及課程設計。此外,透過促進國際學術 交流與研究合作,教大致力加強其在亞太區以至全球大學中的領先地位。

國家最近頒布的《教育強國建設規劃綱要(2024-2035年)》中,強調必須善用教育對科學與科技的助力,構建一個有效的機制,協調和推動 教育、科技和人才的融合。教大將參考《規劃綱要》及其他國際發展趨勢,推動育才、匯才、科技協同發展,為香港及國家的高質量發展及 建設「教育強國」作出貢獻。

進步端賴整個大學社群的共同努力,在邁向新策略發展的旅程之際,我謹衷心感謝校董會、教職員、學生、校友,以及校外夥伴的支持和貢獻。 讓我們懷抱理想和決心,砥礪前行,繼續提升教大的全球影響力。





Cultivating a future-oriented workforce

培養面向未來的人才

Vice President (Academic) and Chair Professor of Teacher Education **Professor May Cheng May-hung**, the visionary architect behind EdUHK's recent curriculum reform, outlines the University's strategic plan for the years ahead amid the evolving landscape of teacher education as well as local and global challenges.

作為教大課程改革中具前瞻性的設計師,副校長(學術)、教師教育講座教授鄭**美紅教授**分享在不斷演變的教師 教育環境以及本地和全球化挑戰下,大學未來六年的策略發展計劃。

We are eager to nurture well-rounded individuals equipped with the skills, values, and global perspectives essential for success in today's dynamic landscape.

我們致力於培育具備專業技能、正確價值觀及全球視野的全方位人才,使其在瞬息萬變的環境中邁向成功。

A seasoned educator who has shaped the University's educational policies over the years through various academic leadership roles, Professor Cheng traces her teaching ethos to an unexpected source: her mother, under whom she grew up learning Chinese calligraphy. She fondly recalls her daily calligraphy practice and the unique way her work would be evaluated: rather than having marks deducted out of 100 for each mistake made — a convention she was familiar with from day school — each stroke executed well would be marked with a red circle. "It was a paradigm shift," she says, commending the achievement-centred approach to assessment, "in both the way it helped to cultivate a growth mindset and support a positive learning environment then, and the way it shapes how I view students, education and even life to this day." This personal legacy informs her educational philosophy, where student empowerment and realisation of potential are always a priority.





Embracing innovative education models

Professor Cheng recognises the shifting landscape of teacher education in Hong Kong, noting, among others, the fluctuating demand for educators due to demographic changes, and rapid advancement in education technology. In response, EdUHK has adopted a proactive and dynamic approach to teacher education, launching innovative fiveyear double degree programmes that equip students with practical teaching skills while preparing them for diverse career paths. This initiative ensures that graduates are not confined to traditional roles in education but are flexible and versatile enough to explore various professional disciplines, thereby enhancing their employability for the duration of their working life. "Alongside teaching competence and a genuine interest in their subject areas, it is crucial for aspiring educators to possess adaptability, psychological preparedness for changes in workforce demand, and readiness for alternative opportunities," says Professor Cheng. With the rise of AI and other technological development, measures are also taken to ensure graduates are fully future-ready in terms of digital literacy, AI awareness and IT competency. "Our E-learning and Digital Competency Strategy is designed to promote proficiency in advanced tools and methodologies, empowering students to integrate technology into education effectively," she adds.

鄭教授是一位資深教育工作者,多年來在教大擔任過 不同的學術領導崗位,積極參與大學教育政策的制 定。她的教育理念源自一位意想不到的啟蒙者一她的 母親。自小鄭教授在母親的指導下學習書法,每天孜 孜不倦地練習,母親則以獨特的方式細心點評她的習 作,寫得好的筆劃以紅筆圈出,這種做法與傳統改卷 的模式截然不同。她形容這種強調學習成果的評核方 式是「一種思維模式的轉變」,對她後來所從事的教育 工作影響深遠。「這不僅有助於培養成長思維,營造 正向的學習氛圍,也深深影響我對學生、教育,以至 人生的看法。」她的教育理念由此植根,並始終將學 生的天賦與潛能放在首位。

擁抱創新教育模式

鄭教授指出,香港的教師教育環境正面臨急劇變 化,包括人口結構轉變及教育科技的迅速發展,這 些變化進一步影響社會對教師的需求。為應對這些 挑戰,教大採取積極靈活的策略,推出創新的五年 制雙學位課程,讓學生在掌握教學技能的同時,也 具備投身其他行業的能力。這樣的安排可以確保畢 業生不被傳統教育崗位所限,賦予靈活性與多元才 能去探索其他專業領域,從而提升其在職場的長遠 競爭力。她說:「除了教學技巧與對學科的熱誠外, 準教師還需具備適應力,做好心理準備面對人才市 場的變化,及預備好探索其他工作機會。」隨著人工 智能與其他科技崛起,大學亦採取相關措施,提升 學生的數碼素養、AI意識與資訊科技技能,以確保他 們能夠應對未來的挑戰。她補充:「我們已制定電子 學習與數碼能力策略,協助學生掌握各種科技工具 與教學法,讓他們有效地將科技融入教學之中。」

A focus on values and ethics

As part of its ambitious Strategic Plan 2025-2031, EdUHK is on a mission to instil proper values and attitudes in its students. A standout initiative is the innovative field experience curriculum, which seamlessly weaves together elements of Life and Values Education, Basic Law, and National Security Education to help shape teacher identity, emphasising professionalism, moral values, and legal compliance. Professor Cheng highlights the importance of values education. "It ensures that students not only acquire academic knowledge but also develop a robust ethical foundation essential for both their personal and professional journeys," she explains. By fostering a strong sense of responsibility and understanding of rights and duties, the University prepares students to make meaningful contributions to society. Meanwhile, the introduction of New Six Arts courses celebrates Chinese culture and history, encouraging students to explore their heritage and its relevance today. The initiative is set to deepen students' understanding and appreciation of their cultural richness, ultimately nurturing their national pride and love for Hong Kong.



Expanding global experiences

To broaden students' horizons, EdUHK is enhancing experiential learning opportunities, particularly through local and international exchanges. Professor Cheng is excited about initiatives aimed at encouraging student participation in semester-long or shorter exchange programmes, which may take place in Greater Bay Area, Mainland China and overseas. In addition, a key component of this strategy is a new three-credit course that requires students to live and work in Mainland China for a minimum of two weeks, providing a rich, immersive experience that strengthens their grasp of multi-faceted cultural and work-related frameworks.

"We are eager to see students step outside their immediate surroundings, engage with real-world environments, and embrace global experiences," Professor Cheng emphasises. This holistic development approach prepares students to thrive in an interconnected world, aligning with the University's mission to foster informed citizens ready to face future challenges. By actively promoting global engagement, EdUHK aims to cultivate a generation of graduates who are culturally aware and globally minded.

"We look forward to these strategic initiatives bringing the University to new heights, especially in terms of meeting the challenges of modern education and nurturing well-rounded individuals equipped with the skills, values, and global perspectives essential for success in today's dynamic landscape."

重視價值觀與倫理教育

教大《策略發展計劃2025-2031》其中一個重點,是 培養學生正確的價值觀和態度。為此,大學推出涵蓋 生命與價值觀教育、基本法及國家安全教育等元素的 創新學校體驗課程,有助塑造教師身份,強調專業卓 越、道德責任與守法意識。鄭教授指出價值觀教育的 重要性:「這些課程不僅讓學生掌握學科知識,更協 助他們建立堅實的倫理基礎,為個人成長及專業發 展打下穩固的根基。」通過培養責任感並加深對權利 與義務的理解,學生得以回饋社會,作出有意義的貢 獻。此外,大學推出「新六藝」課程,弘揚中華文化 與歷史,鼓勵學生探索傳統文化及其當代意義,從而 加深對文化底蘊的理解與欣賞,提升其民族自豪感和 對香港的熱愛。

開拓全球體驗

為了擴闊學生的視野,教大透過舉辦本地與海外交 流活動,積極增加體驗式學習的機會。對於大學推 出為期一個學期或短期的交流項目,鼓勵學生前往 大灣區、內地或海外進行考察交流,鄭教授表示期 待。此外,學校亦新增一個全新的3學分課程,要求 學生在內地生活和工作至少兩星期,藉著豐富的沉 浸式體驗,加深他們對多元文化及相關工作架構的

「我們希望學生能夠走出舒適圈,接觸現實世界,邁 步全球。」鄭教授強調,全人教育能夠讓學生在互聯 世界中茁壯成長,這與大學培育具前瞻視野的良好 公民的使命不謀而合。透過積極推動全球化體驗, 教大將致力栽培具文化意識與全球視野的新一代畢 業生。

「我們期待這些策略性的舉措能夠引領大學邁向另一 高峰,特別是在應對現代教育的挑戰,以及培育具 備專業技能、正確價值觀和全球視野的全方位人才 方面,奠定成功的基石。」



Drawing a blueprint for campus development

共繪校園發展藍圖

After a decade away, **Dr Tom Fong Wing-ho**, returned to The Education University of Hong Kong last September, taking on the role of Vice President (Administration). He oversees the management of the University's administrative functions and upholds the philosophy of 'collaborative effort and collective wisdom', working closely with the Council, staff, students, alumni, and stakeholders from various sectors to jointly promote the continuous development of EdUHK.

闊別十年,**方永豪博士**於去年九月重返香港教育大學,擔任副校長(行政)一職。他負責大學的行政管理工作, 秉持「群策群力、集思廣益」的理念,與校董會、教職員、學生、校友以及社會各界持份者緊密合作,共同推動 教大的持續發展。

We are poised to step out of Hong Kong, collaborate with more mainland and overseas institutions, and attract a greater number of students from all over the world to enrol in our programmes.

我們已蓄勢走出香港,與更多內地及海外院校合作,吸引來自各地的海內外學生報讀我們大學的課程。



Having worked in the civil service as well as public and commercial organisations, Dr Fong ventured into higher education some 25 years ago, serving as the Head of the Career Planning and Development Centre at The Chinese University of Hong Kong. He joined The Hong Kong Institute of Education (EdUHK's predecessor) in 2008, and later moved to Hang Seng Management College (renamed The Hang Seng University of Hong Kong in 2018) in 2014. Reflecting on his years in higher education, his most unforgettable experience with students was during his tenure as Director of Student Affairs at the Institute in 2009. Drawing on his experience as a debater during his



undergraduate years and his past guidance of debate teams, he provided coaching and training to the Institute's team in preparation for the Inter-Collegiate Debate Competition during his spare time. Together with the support and assistance of other instructors and alumni, the debate team performed outstandingly, exceeded expectations and ultimately won the then Institute's first-ever championship in the Inter-Collegiate Debate Competition. Dr Fong was deeply moved when he heard about the championship win from the debate team captain, a moment that remains vivid in his memory. "During those months of interaction, witnessing the team members encouraging each other and continuously learning, their rapid growth was truly gratifying," he remembers.

Expanding new campuses

Returning to the familiar yet unfamiliar EdUHK, seeing the lush greenery of the campus and the energetic students, a sense of nostalgia naturally emerged. At the same time, he is pleased to see the University's capabilities have significantly grown, with teaching and research advancing in tandem, the variety of courses continuously being enriched, the number of courses increasing, and the rapid rise in faculty and student numbers. As a consequence, campus space has become increasingly constrained, making the expansion of spatial resources and the search for new teaching centres a top priority.

Under Dr Fong's stewardship, the University's new study centre at the Xiqu Centre in the West Kowloon Cultural District will become operational during the 2025-26 academic year. Additionally, the new academic building on the Tai Po campus — after the topping out ceremony held earlier this year — will be completed by the end of 2025. Dr Fong's next focus is exploring the feasibility of establishing new campuses in the Northern Metropolis and working out the procedures and details for opening teaching and research centres across the Greater Bay Area. "We are poised to step out of Hong Kong, collaborate with more mainland and overseas institutions, and attract a greater number of students from all over the world to enrol in our programmes," he says.

Creating a green campus

To fulfil social responsibilities, EdUHK actively supports the UN Sustainable Development Goals (SDGs) by promoting sustainable development and creating a green campus, which is a key focus of the University's Strategic Plan 2025-2031. Specific measures include installing wind-powered street lamps and electric vehicle charging facilities, using recycled water for plant irrigation, laying solar panels, adding recycling

曾任職政府部門、公營及商業機構,方博士於25年 前因緣際會投身高等院校的教育工作,曾擔任香港中 文大學就業策劃及發展中心主管,2008年加入香港 教育學院(教院,香港教育大學前身),至2014年轉 職恒生管理學院(2018年正名為香港恒生大學)。憶 述多年來在高等院校的工作,在接觸學生方面,最令 他難以忘懷的,是在2009年擔任教院學生事務處處 長期間的一段經歷。當時,他運用自己在本科時期擔 任辯論隊員及過往指導辯論隊的經驗,在公餘時間為 教院辯論隊備戰大專辯論賽提供指導與訓練。在其他 導師及校友的配合與協助下,教院辯論隊表現出色, 隊員不負眾望,過五關斬六將,最終勇奪教院歷來首 個大專辯論賽冠軍,為學校爭光。當方博士從辯論隊 隊長口中得知獲獎時,內心非常感動,那個情境至今 仍歷歷在目。他感嘆:「在幾個月的相處中,見證隊 員們互相砥礪與不斷學習,他們的快速成長,實在令 人欣慰。」

拓展新校區

回到既熟悉又陌生的教大,看到校園綠茵如昔,學生 朝氣勃勃,親切之情油然而生。與此同時,他亦欣喜 看到大學的軟實力顯著提升,教學與研究工作成果豐 碩,課程的種類不斷豐富,數量持續增加,教職員與 學生人數快速上升。隨之而來的,便是校園空間日益 緊絀,開拓空間資源及另覓教學中心成為首要任務。

在方博士的積極推動下,教大在西九文化區戲曲中心 的新教學中心將於2025-26學年啟用。此外,大埔校 園的新教學大樓在年初平頂後亦將於今年年底落成, 方博士接下來的工作重心,是探索於北部都會區設立 新校區,以及制定在大灣區其他城市設立教研中心的 步驟及細節。他表示:「我們已蓄勢走出香港,與更 多內地及海外院校合作,吸引來自各地的海內外學生 報讀我們大學的課程。」

打造綠色校園

為履行社會責任,教大積極響應聯合國可持續發 展目標(SDGs),致力推動可持續發展,打造綠色 校園,這也是大學策略發展計劃2025-2031的重點 之一。具體措施包括安裝風力街燈與電動車充電設 施、以循環用水灌溉植物、鋪設太陽能發電板、在 校園不同角落加設回收點作廢物分類,並舉辦更多

points for waste classification in various campus corners, and organising more green initiatives to enhance environmental awareness among faculty and students. The ultimate goal is to reduce carbon emissions and lower electricity consumption, contributing to a more sustainable future.

From the University's strategic development to flora and fauna, these are his areas of concern. "The campus is home to dozens of species of birds, insects and fish, as well as a variety of plants and flowers," he explains. "Walking along the Heritage Walk every morning, you can feel the breeze and the fragrance of flowers." He has recently been working with the Estates Office to explore planting uniform trees and flowers along the driveway between the Student Halls and teaching buildings, for a neat and aesthetically pleasing effect. "In the future, the University will further enhance its ESG (Environmental, Social, and Governance) indicators, making the Tai Po campus a model for sustainable development in Hong Kong's higher education sector."

Connecting with the world

From frontline student affairs to strategic development and administrative work, Dr Fong's career has also undergone transformation and development, with the scope of his involvement becoming increasingly broad, including human resources, finance, information technology, campus development and management, and Council Secretariat. Looking back, he believes that his university education laid a solid foundation for his career, particularly in terms of training in critical thinking and logical analysis, enabling him to confidently face constant opportunities and challenges. With the rapid development of technology and increasingly close global connections. Dr Fong considers that the higher education sector must keep pace with the times, cultivating future talents with interdisciplinary knowledge and international perspectives. As a leader in local teacher education, EdUHK will continuously deepen academic exchanges and research collaborations with institutions at home and further afield. Through curriculum reform, combining social development and trends, such as values education and artificial intelligence applications, it will help students equip themselves with the skills to face future challenges.

"We plan to introduce more innovative programmes integrating technology and other disciplines in the next six years, while collaborating with an expanded network of domestic and international institutions to even better align with international systems," Dr Fong says. "These initiatives will enable our students to stand out in global competition and become a key force driving social progress," he adds.



綠色活動,提升師生的環保意識,最終目標是減低碳 排放與用電量。

從大學的策略發展到校園生態,都是他的關注範疇, 採訪時他更分享:「其實教大校園棲息了數十種雀鳥 蟲魚,植物花卉種類各異,每日清晨沿著春風徑步 行,可以感受到春風拂面,陣陣花香。」 這陣子, 他正與物業處研究在宿舍與教學大樓之間的行車道 兩旁種植單一樹木或花卉,達到整齊和美觀的效果。 「教大未來將進一步提升ESG (環境、社會及管治)指 標,將大埔校園打造成為香港高等院校中可持續發展 的典範。|

與世界接軌

從前線的學生事務到策略行政工作,方博士的職場生 涯經歷了轉型及發展,其涉獵的範疇也愈來愈廣泛, 包括人力資源、財務、資訊科技、校園發展及管理, 以至校董會秘書處等。回望過去,他認為自己所經歷 的大學教育為他的職場生涯打下堅實的基礎,尤其是 批判思維與邏輯分析方面的訓練,使他能具備信心應 對不斷的機遇與挑戰。隨著科技的迅速發展以及與全 球連繫日益緊密,方博士認為高等教育行業亦須與時 並進,培養具備跨學科知識和國際視野的未來人才。 作為本地師範教育的領航者,教大將不斷深化與國 內外院校的學術交流與科研合作,並透過課程改革, 結合社會發展與趨勢,例如價值觀教育、人工智能應 用等,幫助學生裝備應對未來挑戰的技能。

「我們計劃在未來六年推出更多與科技融合的創新課 程,同時與更多國內外院校合作,與國際體系更接 軌。這些舉措將使我們的學生在全球競爭中脱穎而 出,成為推動社會進步的中堅力量。」





QS World University Rankings by Subject 2025 2025年QS世界大學學科排名





QS World University Rankings 2026

2026年QS世界大學排名

530th in the world (top 35%) 全球第530位(前35%)

161st in Asia 亞洲第161位

*U.S. News & World Report*Best Global Universities Rankings 2025-2026

《美國新聞與世界報道》 全球最佳大學排名2025-2026

rd in Education and Educational Research 教育與教育研究第3位 th in Art and Humanities 藝術與人文學科第90位



New programmes prepare students for the opportunities of a digital world

新課程助學生迎接數碼機遇

In line with its Strategic Plan 2025-2031, EdUHK is introducing an array of forward-looking new programmes at both master's and undergraduate levels. Designed to prepare graduates for a rapidly changing world, they cover areas such as artificial intelligence, new media, digital Chinese culture and communication, as well as personal finance.

為配合《策略發展計劃2025-2031》,教大推出一系列具前瞻性的全新課程,涵蓋碩士及本科專業,旨在培養畢 業生應對瞬息萬變的世界。這些課程內容廣泛,涵蓋人工智能、新媒體、數碼中國文化與傳意,以及個人理財等 領域。



Bachelor of Arts (Honours) in Digital Chinese Culture and Communication 數碼中國文化與傳意榮譽文學士

With the advent of the digital era, this programme is designed to cultivate students' knowledge of applied technology with an international perspective and humanistic care. It integrates Chinese language, media, creative arts and digital applications. While training students in language proficiency, the programme also requires them to learn various digital tools, as well as master the development, production and distribution of digital content, so they are equipped to become well-rounded specialists.

Students can gain in-depth knowledge of Chinese culture, artificial intelligence and digital technology, and have the opportunity to be interns at various firms in Hong Kong and other cities in the Greater Bay Area. This allows them to apply the knowledge and skills they have learned, participate in the development of creative digital content, and acquire the ability to create and publish engaging works on digital platforms.

Graduates can pursue careers in fields such as Chinese education, creative planning, advertising, media, publishing, tourism, arts management and international business.

為迎接數碼化時代的來臨,培養具備國際視 野和人文關懷的應用科技人才,本課程融合中 國語文、媒體、創意藝術和數碼應用,不僅訓 練學生的語言能力,更要學習各種數碼工具, 掌握開發、製作和發布數碼內容,裝備學生成 為全方位發展的專才。

學生可以深入認識中國文化、人工智能與數 碼科技, 並有機會在本地及大灣區其他城市 的不同企業實習,應用所學的知識與技能, 參與開發富有創意的數碼內容,具備在數碼 平台上創作與發布引人入勝作品的能力。

畢業生可於中文教育、創意策劃、廣告、傳 媒、出版、旅遊、藝術管理、國際貿易等領 域發展。

Bachelor of Science (Honours) in Speech-Language Pathology and Rehabilitation 言語病理學及復康榮譽理學士

This is the first bachelor's programme in Hong Kong that combines speechlanguage pathology, rehabilitation and psychology, designed according to the accreditation requirements of The Hong Kong Institute of Speech Therapists. The programme adopts a cross-disciplinary approach to professional training in speech therapy. It provides a host of clinical and community internship opportunities covering service recipients of different ages. Under the supervision of qualified speech-language pathologists, students have the opportunity to practise what they have learned in various institutions, conducting screening, assessment, diagnosis and rehabilitation for patients with language, hearing, literacy, communication and swallowing disorders.

這是全港首個結合言語病理學、復康和心理 學的學士課程,依照香港言語治療師公會的 認證要求而設計。課程以跨學科的模式培養 言語治療的專業人才,同時提供豐富的臨 床和社區實習機會,涵蓋不同年齡的服務對 象。學生在合資格的言語病理學家的督導 下,有機會在不同的機構實踐所學,為有語 言、聽力、讀寫、溝通和吞嚥障礙的患者進 行篩檢、評估、診斷和復健。

Notably, the programme offers an integrated minor in psychology and well-being, enabling students to gain in-depth knowledge in areas such as rehabilitation for elderly people, holistic development, educational psychology and play therapy, to understand the psychological needs and development of individuals at different life stages, addressing the ever-changing healthcare and rehabilitation needs.

On completion of the programme, students can register as Accredited Speech Therapists under the Hong Kong SAR Government's Health Bureau, to engage in speech therapy work in hospitals, clinics, non-governmental organisations, schools and other social service institutions, or serve as university research assistants related to speech and hearing.

值得一提的是課程設有「心理學和幸福感」 綜合副修,學生可深入認識長者復康、全人 發展、教育心理學、遊戲治療等知識,了解 個人在不同人生階段的心理需要和發展,以 應對不斷轉變的醫療與復康需求。

學生在完成課程後可註冊成為香港醫務衞生 局認可的言語治療師,參與醫院、診所、非 政府組織、學校以及其他社會服務機構的言 語治療工作,或擔任大學研究助理,從事言 語及聽力相關的研究工作。

Bachelor of Arts (Honours) in Personal Finance 個人理財榮譽文學士

As well as being an international financial centre, Hong Kong is also a hub for asset and wealth management and the demand for personal finance specialists is increasing. In response, the University has launched the first bachelor's degree programme in finance specifically targeting individuals and families, integrating professional knowledge with theoretical practice. It covers topics such as tax planning, credit management, retirement planning and estate planning, and keeps pace with the latest global financial industry developments, teaching fintech, ESG investment, risk management, and green and sustainable finance.

The programme emphasises personalised financial planning, professional ethics and decision-making, and the cultivation of financial communication skills, providing students with internship opportunities in financial institutions and field visits, aiding in the establishment and expansion of career and networks in business, non-governmental organisations and education.

Graduates can choose to pursue careers in the financial industry, such as financial planners, credit analysts, wealth advisors or engage in financial education and training-related work.

香港作為國際金融中心及資產與財富管理的 樞紐,對個人理財專才的需求正日益增加。 有見及此,教大推出首個專門針對「個人以 及家庭」的金融學學士課程,融匯專業知識 與理論實踐,不僅涵蓋稅務規劃、信用管 理、退休規劃、遺產規劃等,更緊貼全球 金融業的最新發展,教授金融科技、ESG投 資、風險管理、綠色和可持續金融等知識。

課程著重個性化理財規劃、職業道德與決策 以及財務溝通技能的培養,並為學生提供在 金融機構實習以及實地考察的機會,有助於 商業、非政府組織和教育等領域建立及拓展 自己的事業和人脈。

畢業生可選擇在金融行業開展職業生涯,例 如擔任財務策劃師、信貸分析師、理財顧 問,或從事理財教育與培訓等相關工作。

Master of Science in Artificial Intelligence for Executive Professionals 高級管理專業人員人工智能理學碩士

The Master of Science in Artificial Intelligence for Executive Professionals (MSc AIEP) programme equips leaders with the skills to integrate AI into diverse organisational contexts. Designed for professionals passionate about innovation, the programme emphasises leadership and technical knowledge, enabling participants to effectively engage in AI projects. It offers opportunities for deep reflection on the human role in productive collaborations with AI, preparing graduates to leverage the technology to enhance decision-making and operational efficiency while helping open career opportunities.

The MSc AIEP sets a new standard in professional education, focusing on both theoretical knowledge and practical applications. Graduates will be ready to tackle complex challenges and drive innovation across various industries. The programme caters specifically to executive professionals and educators, enhancing their strategic thinking and leadership skills without requiring a deep background in computer science. By integrating real-world applications of AI, the MSc AIEP prepares participants to lead AI-driven transformations and guide the younger generation in an Al-permeated society.

此課程旨在培育領袖人才,使其掌握在多元 環境中應用人工智能的能力。課程專為熱衷 於創新的專業人士設計,強調領導力與技術 知識的結合,幫助學生有效參與人工智能項 目,並深入思考人類在與人工智能協作中的 角色。畢業生將能靈活運用AI技術,提升決 策與營運效率,並擴闊職涯發展機會。

本課程兼顧理論知識與實際應用,為專業教 育樹立新標準,畢業生將具備應對複雜挑戰 與推動跨界創新的能力。課程特別為行政管 理人員及教育工作者設計,在無需具備深厚 計算機科學的背景下,透過結合AI的實際應 用,提升其策略思維與領導能力。該課程裝 備學生引領人工智能轉型,並在AI日益普及 的社會中指導新一代。

Master of Arts in New Media and Social Media 新媒體和社交媒體文學碩士

"In a world where social and new media shape and co-construct understanding of social issues, politics and participants' and learners' identities, media literacy is almost an essential competency it is the key to socio-economic flourishing and cross-cultural understanding."

Professor John Lee Chi-Kin, EdUHK President, Director of the Academy for Educational Development and Innovation

「在現今世界,社交媒體與新媒體共同構建我們對社會議題、政治,參與者以及學習者身份的理解。 媒體素養幾乎已成為不可或缺的基本能力,是促進社會經濟發展與跨文化理解的關鍵所在。」

教大校長、教育發展與創新學院院長**李子建教授**

The Master of Arts in New Media and Social Media programme explores the transformative impact of new media and social media on communication and education. Integrating communication theory with practical media studies, it employs innovative pedagogical approaches that nurture talents in these rapidly evolving fields, addressing the diverse educational needs across Hong Kong, Mainland China, and beyond.

Supported by robust industry partnerships, the programme bridges traditional communication and media studies with generative AI and emerging technologies, equipping students to become multidisciplinary experts capable of designing effective communication strategies and fostering inclusive learning environments. By emphasising new media literacy, critical thinking, and analytical skills, and training students to excel as new media leaders, the programme opens a wide array of career pathways, including opportunities in content creation, online journalism, and social media analysis.

本課程深入探討新媒體與社交媒體對傳播與教育 的深遠影響。課程整合傳播理論和媒體研究,採 用創新的教學方法,旨在培養人才應對急速變化 的行業,滿足香港、中國內地以至全球多元教育 的需求。

課程獲得業界夥伴的大力支持,它銜接傳統傳播 與媒體研究,並融入生成式人工智能及新興科 技,培養學生成為具備跨學科能力的專才,制定 有效的傳播策略,營造共融的學習環境。課程著 重訓練學生的新媒體素養、批判思維與分析能 力,致力於培育具備領導力的新媒體人才,為畢 業生開拓多元職業道路,包括內容創作、網絡傳 媒及社交媒體分析等領域。

Master of Laws in Digital Governance 數碼管治法學碩士

The Master of Laws in Digital Governance (LLM DG) programme is designed to equip students with the interdisciplinary expertise needed to navigate the rapidly evolving digital economy. As digital technologies reshape global economic, social and political landscapes, governments and enterprises require skilled professionals who can integrate policy, law and governance to address challenges such as data security, compliance and innovation. This programme bridges the gap between digital economy policies and legal frameworks, preparing graduates to become leaders in digital governance, corporate compliance, or legal consultancy. Its key strength lies in combining theoretical knowledge with practical applications, enabling students to tackle real-world issues in AI, cybersecurity and platform regulation.

Prospective students — whether aspiring policymakers, legal professionals, or academics — will gain a competitive edge in fields such as digital economy administration, corporate governance or media compliance. The programme fosters critical thinking, innovation, and leadership, opening diverse career paths in government, law firms or research. Graduates may become digital policy advisors, compliance managers or legal experts shaping future regulations. By blending policy, legal theory and hands-on skills, the LLM DG ensures graduates are future-ready, capable of driving ethical and effective digital transformation in an interconnected world.

數碼管治法學碩士課程融匯跨學科專業知識,旨 在培養學生應對瞬息萬變的數碼經濟環境的能 力。隨著數碼技術重塑全球經濟、社會和政治格 局,政府與企業迫切需要能夠融合政策、法律與 治理的專才,以應對信息安全、法規及創新所帶 來的挑戰。本課程在數碼經濟政策與法律框架之 間搭起橋樑,致力培育畢業生成為數碼治理、企 業規範或法律顧問等方面的領袖。課程理論與實 踐並重,學生得以掌握人工智能、網絡安全及平 台監管等實際議題。

無論是有志成為政策制定者、法律專業人士或學 術研究者,均可透過修讀課程,獲得在數碼經濟 管理、公司治理或媒體規範等領域的競爭優勢。 課程特別著重批判思維、創新能力與領導才能的 培訓,為學生開拓多元職場道路,他們可投身 政府部門、律師事務所或研究機構,從事數碼政 策顧問、合規經理或法律專家,參與未來政策制 定。透過政策分析、法律理論與實踐技能,使學 生具備未來競爭力,在互聯世界中推動倫理和有 效的數碼轉型。

Master of Arts in Emerging Technology for Future Workforce 新興科技賦能的未來人力文學碩士

The Master of Arts in Emerging Technology for Future Workforce (MA ETFW) prepares forward-thinking professionals to be leaders in an era of rapid technological transformation. Combining AI, XR, IoT, and machine learning, this programme equips graduates with the skills to drive innovation in education, business, healthcare and beyond. Taught by renowned scholars and industry experts, the curriculum bridges cutting-edge tech with workforce trends, fostering strategic leadership and global adaptability.

The core strength of the programme lies in its wide-ranging hands-on courses, including Emerging Technologies for Workforce Development, Futuristic Mindset and Leadership in the Digital Age, Data Mining for Trends Analysis and Forecasting, and Well-being and Productivity in the Digital Age. Graduates emerge as innovators in tech-driven roles, from Al strategists and digital transformation leaders to education futurists and well-being consultants. Ideal for aspiring tech leaders, educators, and entrepreneurs, the MA ETFW unlocks careers at the intersection of technology, policy, and human-centric design. Whether shaping future workplaces or pioneering inclusive digital solutions, graduates will be catalysts for change in a dynamic global economy.

新興科技賦能的未來人力文學碩士課程旨在培養 具前瞻視野的專業人才,讓他們在瞬息萬變的 時代中成為引領科技轉型的領袖。課程融合人工 智能(AI)、延展實境(XR)、物聯網(IoT)及機 器學習,並由知名學者與業界專家授課,結合理 論與實踐,緊貼尖端科技與未來職場趨勢,藉此 培養具備領導力與全球適應力的人才,裝備學生 在教育、商業、醫療等領域推動創新變革。

此課程的核心優勢在於多元且實用的課程設計, 涵蓋人力發展的新興科技、數碼時代的未來思維 與領導力、數據挖掘在趨勢分析與預測中的應 用,及數碼時代的福祉與生產力等課題。畢業生 將成為科技領域的創新者,能夠從事人工智能策 略、數碼轉型、未來教育與身心健康範疇等職 位。本課程特別為有志成為科技領袖、教育工作 者或企業家的人士而設,解鎖科技、政策與以人 為本設計的多元職業技能。無論是重塑未來職 場,還是開創數碼解決方案,畢業生將在全球經 濟中發揮影響力,成為推動變革的關鍵力量。

Primary humanities and science double bachelor's degree programmes added 新增小學人文科與理學雙學位課程

EdUHK's 'Education Futures, Diverse Talents' gives students a well-rounded education, so that they may pursue careers in teaching or emerging sectors and professions. Two more five-year programmes have recently been added.

The Bachelor of Social Sciences (Honours) in Sociology and Community Studies and Bachelor of Education (Honours) (Primary Humanities) programme is designed to equip students with the subject knowledge and pedagogical skills to teach humanities in primary schools. The sociology aspect of the programme also enables graduates to pursue diverse career options in the government sector, non-governmental organisations and commercial firms, especially those with a community focus. The programme allows students to gain knowledge and experience in humanities and sociology, so they may opt to either be teachers or work in the community.

The Bachelor of Science (Honours) in Artificial Intelligence and Educational Technology and Bachelor of Education (Honours) (Information and Communication Technology and Primary Science) aims to nurture adept and visionary educators equipped with the expertise to cater to the varied educational requirements of learners of information and communication technology and primary school science education, artificial intelligence and education technology. Through learning and immersive experiences, graduates can become professionals and use these technologies to help shape the future of education.

教大秉持「教育未來,多元專才」的理念,致力 為學生提供全人教育,讓他們無論投身教學工 作,或從事新興行業與專業領域,皆能發揮所 長。為此,大學增設兩個全新的五年制雙學位 課程。

社會學與社區研究榮譽社會科學學士及小學人文 科教育榮譽學士課程旨在提供與小學人文科教學 相關的學科知識及教學訓練。同時,課程也涵蓋 社會學訓練,讓畢業生在政府部門、非政府組織 及商業機構,尤其是社區組織中發揮所長。學生 將掌握人文學科與社會學的知識與實踐經驗,畢 業後可投身教育界或參與社區工作。

人工智能與教育科技榮譽理學士及資訊及通訊 科技及小學科學教育榮譽學士課程旨在培養具 遠見與專業知識的教育工作者,以滿足社會對 於資訊、通訊科技、小學科學教育,及人工智 能和教育技術等多元領域的教育需求。學生通 過課堂學習與沉浸式體驗,將成為能夠利用相 關技術來塑造教育未來的專業人才。



Gold medals for brain training and cancer treatment innovations

atile, cross-device and

RS neurofeedback plat

alth and functioning in a u

大腦訓練與癌症治療兩項目奪金獎

Seven EdUHK innovations won a total of nine awards at the 50th International Exhibition of Inventions Geneva, in April.

在今年4月舉行的第50屆日內瓦國際發明展中,



The winning projects were developed by research teams from various departments at the University and cover a wide range of fields, including artificial intelligence, biomaterials, neuroscience, sports, and educational technologies. Gold Medals were awarded to two projects on helping children with autism and treatment for cancer.

The team led by **Dr Michael Yeung Kin-chung**, Assistant Professor at the Department of Psychology, won a Gold Medal with Congratulations of the Jury and an International Special Merit Award. Their winning innovation, 'A Hybrid EEG-fNIRS Neurofeedback Application for Brain Training for Autistic Children' is a pioneering system which targets cognitive, emotional, and social functions in autism. It uses feedback stimuli, reward delivery, and progressive loading techniques to maximise efficacy and engagement in children.

The other Gold Medal and International Special Merit Awardwinning innovation is called 'Novel Biomaterials Used for Dendritic Cell Vaccine for Cancer Immunotherapy'. The research team is led

獲獎項目來自教大不同專業領域的科研團隊,涵蓋人 工智能、生物材料、神經科學、體育及教育科技等不 同領域。其中,與自閉症兒童腦部訓練及癌症治療相 關的兩個項目更分別獲頒金獎。

由心理學系助理教授**楊健忠博士**帶領的科研團隊, 憑藉「用於自閉症兒童大腦訓練的EEG-fNIRS神經反 饋應用程式」,榮獲評審團嘉許金獎及國際特別優異 獎。這個項目屬業界先驅,針對自閉症兒童的認知、 情緒與社交能力進行研究,透過反饋刺激、獎勵機制 以及逐步增加的訓練負荷,從而最大限度提高效果和 參與度。

另一項榮獲金獎及國際特別優異獎的項目,是由科學 與環境學系生物與神經科學講座教授**翁建霖教授**及其 團隊研發的「用於癌症免疫治療的樹突狀細胞疫苗的 新型生物材料」。傳統癌症治療通常依賴細胞毒性藥 物,而相關發明則利用二氧化矽納米基質來增強樹突 狀細胞的成熟,提供一種安全且生物相容的方法,以 提高治療效率、效果及存活率。

Deaf ind accessin

by **Professor Ken Yung Kin-lam**, Chair Professor of Biology and Neuroscience at the Department of Science and Environmental Studies. While traditional cancer treatments often rely on cellkilling cytotoxic agents, their invention enhances dendritic cell maturation using silica nanomatrices. This offers a safe and biocompatible approach to improve treatment efficiency, effectiveness and survival rates.

Professor Stephen Chow Cheuk-fai, Director of Knowledge Transfer, sees this recognition as deeply encouraging and reaffirming of the researchers' dedication and hard work. "Participation at Geneva provides EdUHK researchers with opportunities to interact and collaborate with international innovators and industry executives. It also demonstrates our commitment to creating solutions that positively impact society and advance human well-being," he says.

Professor Chetwyn Chan Che-hin, EdUHK Vice President (Research and Development) explains that EdUHK's research initiatives have profound implications for societal advancement and human development, reflecting the University's commitment to the UN Sustainable Development Goals (SDGs). "EdUHK aims to conduct impactful research with clear social benefits. We recently established the University Research Facility of Human Behavioural Neuroscience, the University Research Facility of Data Science and Artificial Intelligence, and the SDG Living Laboratory. Currently, 42% of our research outputs directly contribute to SDGs. The awarded inventions demonstrate our researchers' exceptional ability to leverage science and technology to address societal and market needs, highlighting our dedication to knowledge transfer and the commercialisation of research outcomes. We will continue to champion innovation, driving the transformation of research into impactful and practical solutions," he adds.

The International Exhibition of Inventions Geneva is widely regarded as one of the world's most prominent platforms dedicated to inventions that push the boundaries of innovation. This year's edition attracted around 1,050 entries from over 40 countries and regions. Since 2018, EdUHK innovations have won over 190 awards at local and international invention exhibitions.





教大知識轉移總監**周卓輝教授**表示,獲獎是對科研人 員努力與堅持的肯定。他指:「參與國際發明展覽不 僅為教大科研人員提供與國際發明者和業界領袖互動 和合作的機會,更彰顯了我們致力於創造有助於社會 發展及促進人類福祉的解決方案的决心。」

教大副校長(研究與發展)**陳智軒教授**進一步提到, 教大的研究對社會和人類發展有著深遠的意義,同時 體現大學對聯合國可持續發展目標(SDGs)的承諾。 他補充:「教大致力推動具有意義與社會效益的科研 項目,近年我們建立數據科學與人工智能中心實驗 室、神經科學中心實驗室及可持續發展生活實驗室等 科研平台,校内42%的研究項目與SDGs相關。本屆 發明展的獲獎項目展示了我們的研究團隊運用科學及 技術滿足社會和市場需求的卓越能力,突顯我們對知 識轉移的投入和重視,我們將秉持創新理念,推動研 究成果產業化。」

日內瓦國際發明展被譽為全球最重要的創新發明平台 之一,今年吸引來自超過40多個國家及地區近1.050 項作品參展。自2018年起,教大已於本地及國際發明 展中獲得超過190個獎項。





RGC visits EdUHK campus

研資局參觀教大校園

The Research Grants Council (RGC) visited EdUHK in June to gain a deeper understanding of the University's new Education Futures approach. Various tours and group meetings enabled RGC members to interact with our research postgraduate students and faculty members.

In the afternoon, there was an RGC Forum to enhance communication between the RGC panels and front-line researchers at eight UGC-funded universities. Panel chairs and members shared valuable observations on the assessment of RGC grant proposals with nearly 400 guests in attendance, including the Acting Secretary of Education, Dr Jeff Sze Chun-fai.

今年6月,研究資助局 (RGC) 到訪教大,深入了解大學推行的「教育未來」理念。研資局成員參觀校園設施,並與研究生、教研人員與學系代表進行小組交流,增進彼此的認識。當日下午,近400位嘉賓出席「RGC論壇」,活動有效促進研資局小組與八間資助大學的前線研究人員的溝通與交流。論壇中各小組主席與成員也分享研資局資助申請審核的觀察與建議。署理教育局局長施俊輝博士亦有出席此次論壇。



Make-Play Station

兒童創遊站



In an era where STEAM (Science, Technology, Engineering, Arts and Mathematics) learning is thriving, a research team from EdUHK has

developed the interactive 'Make-Play Station'. This multifunctional play station encourages children aged from three to eight to explore and experiment across various disciplines through hands-on activities.

The innovative learning tool features 20 carefully selected STEAM toolkits, seamlessly integrated into the curriculum for creative, exploratory and maker play. For instance, the science toolkits include small measuring cylinders, helping children visualise concepts like 20 or 200 millimetres, making abstract ideas more tangible.

"Conducting small experiments independently satisfies children's curiosity and stimulates creativity, which in turn makes learning more enjoyable and engaging," explains Dr Annie Hu Xinyun, team leader, Assistant Professor at the Department of Early Childhood Education and Assistant Director of Global Research Institute for Finnish Education.

Designed with mobility in mind, the station can easily be moved around classrooms to support group or individual learning. Its compact, spaceefficient design also includes ample storage for a variety of STEAM materials, addressing the common challenge of limited classroom space in Hong Kong.

The Make-Play Station has received significant recognition at international competitions, winning several accolades, including the Bronze Award at the 49th International Exhibition of Inventions Geneva and a Silver Medal at the Silicon Valley International Invention Festival. 在STEAM教育(科學、科技、工程、藝術與數學)日 趨興盛的年代,教大研究團隊研發了一個專為三至八 歲的兒童而設,名為「兒童創遊站」的互動式學習空 間,並通過動手創作活動,鼓勵兒童在不同學科中探 索與實踐。

這個創新空間配備了20套精心挑選的STEAM工具套 件,結合創意、探索與製作遊戲等元素,巧妙融入課 程之中。例如,科學套件中配備小型量筒,幫助孩子 從視覺上區別和理解如20或200毫升等概念,讓抽象 理解變得更具體易懂。

研究團隊負責人、幼兒教育學系助理教授兼全球芬蘭 教育研究所助理所長**胡馨允博士**表示:「讓孩子獨立 進行小實驗,不僅能夠滿足他們的好奇心,還能激發 創意,從而提升學習的趣味與投入感。」

兒童創遊站設計靈活,方便在課室內移動,可用於小 組或個別學習上。這個麻雀雖小但五臟俱全的空間, 有效解決香港課室空間不足的問題。

兒童創遊站在國際比賽中屢獲殊榮,包括於第49屆日 內瓦國際發明展獲得銅獎,以及在美國矽谷國際發明 節上奪得銀獎,成果備受肯定。



Visiting Professor Xu Bing & space art

教大訪問教授徐冰 以藝術探索無垠太空



As one of the most creative and influential artists of our time, **Professor Xu Bing** adeptly employs a variety of media to explore the essence of art and civilisation, addressing social issues through his creations. In March this year, he was invited to be Visiting Professor at the Department of Cultural and Creative Arts at The Education University of Hong Kong. His appointment also marks the launch of the one-year 'Where Sky and Earth Meet' Space Art Education programme, under which EdUHK students can participate in moving image creation and have their select works sent into outer space.

徐冰教授是當代最具創造力和影響力的藝術家之一,他擅長運用多種媒介探索藝術與文明的本質,並以藝術創作回 應社會議題。今年3月,他受邀擔任香港教育大學文化與創意藝術學系的訪問教授,展開為期一年的「天地同框」 太空藝術教育計劃,並廣邀教大學生參與動態影像創作,獲選的優秀作品將有機會被送上太空。

After graduating from the Central Academy of Fine Arts in Beijing, Professor Xu moved to the United States in the 1990s, where he began to explore words and calligraphy in an environment where Chinese and Western cultures intersect. He ended up creating the renowned Square Word Calligraphy, which integrates Chinese calligraphy with the English alphabet. Over the decades, he has navigated the realms of tradition and modernity, continuously reflecting on the boundaries of art. Last year, he led the official launch of the SCA-1 art satellite, marking the beginning of his exploration into space art.

"I'd never thought my work could have had anything to do with outer space," Professor Xu says, confessing his initial disinterest in this 'highlevel' project. Further research with his team, however, convinced him that the merging of art and aerospace technology could extend one's horizon to outer space, affording unique perspectives from beyond Earth. This could, in turn, inspire new philosophies for addressing terrestrial issues, or effective ways of tackling them.

In addition to being an artist, Xu is also a teacher. The rise of AI has not only transformed daily life but also significantly impacted education. "This generation of students has stronger learning and knowledge acquisition abilities than I did," he reflects, acknowledging the challenge of keeping pace with ever-evolving tools and knowledge. Nonetheless, he embraces technology, especially for the way AI enables him to discern what is truly valuable in life beyond mere visuals or innovations.

In light of concerns from some artists about being replaced by AI, Professor Xu argues that AI actually helps clarify the distinction between technology and art, amid the bulk of our past artistic creations and all that we taught our students. "What AI ultimately explores are human thinking patterns, such as how humans work and how their brains work. Works co-created by humans remain irreplaceable," he adds. "Today, I appreciate art more than ever, because as AI advances, the significance of art increases."

As knowledge acquisition evolves, with people learning more from mobile devices than from museums, Xu is left to ponder: "What irreplaceable role will the University play in the future? That is one fundamental issue."

自中央美術學院畢業後,徐教授曾於上世紀九十年代 移居美國,在中西文化碰撞的環境中開啟對文字和書 法的探索,創作出享負盛名、結合漢字書法與英文字 母的「英文方塊字」。此後幾十年間,他一直遊走於 傳統與現代之間,不斷思考藝術的邊界。去年,由他 主導的「SCA-1號」藝術衛星正式發射,這也開啟了他 對太空藝術的探尋。

「我從沒想過我的創作可以和外太空有關係。」徐教 授笑言,最初對這個「高大上」的項目並不感興趣, 但與團隊經過研究後,他認為借助航天技術,結合 藝術將視野延伸至外太空,當以獨特的視角回望地 球的現狀,可以為解決地球上的問題激發新的哲學 觀點或者尋找到有效方法。

除了藝術家的身份,他也是一位老師。AI的普及為生 活帶來變化,也為教學帶來衝擊,「這一代學生的學 習能力與獲取知識的能力都比我強。」他常常感嘆自 己需要時時跟上新事物、新工具和新知識。儘管如 此,他仍然樂於擁抱科技,因為AI有助於看見新技術 或視覺效果以外,現實生活中真正有價值的事物。

面對AI出現後有藝術家開始產生被取代的危機感, 徐教授卻認為:「AI能夠幫助我們釐清過去的藝術創 作與傳授給學生的知識,到底哪些是屬於技術的部 分,哪些是屬於藝術的部分。」徐教授形容,AI最 終探究的是人類的思考模式,例如人類如何工作、 人的大腦如何運行等,而人與人之間共同生成的作 品是AI難以取代的。「今天我比任何時候都更熱愛藝 術,因為AI愈是強勢發展,藝術就愈是重要。」

由於知識的獲取方式與過去不同,人們從手機上獲取 的知識比博物館還要多,這也讓他不禁思考:「未來 大學需要擔當甚麼角色,是其他東西無法取代的,這 真的是一個課題。」



Profile 簡介

- 1981 Bachelor's degree from the Central Academy of Fine Arts (CAFA), Beijing 中央美術學院學士畢業
- 1990 Visited the United States as an Honorary Artist 以榮譽藝術家身份訪美
- 1999 MacArthur Fellowship (USA) 獲美國麥克阿瑟「天才獎」
- 2004 Artes Mundi Prize (Wales) 獲威爾士國際視覺藝術獎
- 2007 Lifetime Achievement Award (Southern Graphics Council) 獲全美版畫家協會「版畫藝術終身成就獎」
- 2007 Appointed Vice President of the Central Academy of Fine Arts 獲中央美術學院委任為副院長
- 2018 Xu Beihong Award (Central Academy of Fine Arts) 獲中央美術學院「徐悲鴻藝術創作獎」
- 2024 Appointed as Ambassador for Cultural Promotion (Hong Kong) 擔任香港文化推廣大使

Professor Yan Zi Champion of knowledge transfer

晏子教授獲傑出知識轉移表現獎



Professor Yan Zi, Head of the Department of Curriculum and Instruction, has been awarded the 2025 President's Award for Outstanding Performance in Knowledge Transfer, in recognition especially of his achievements in creating social impact and sustainability in the community. His research, which focuses on educational assessment in both school and higher education settings and in Rasch measurement, aims to enhance the understanding and optimisation of assessment processes for improved student learning and lifelong development. His holistic assessment framework has been adopted by the Education Bureau in the updated Primary Education Curriculum Guide.

In 2024-25, the Honorary Professor at the world-renowned Centre for Research in Assessment and Digital Learning at Deakin University received nearly HK\$8 million under the RGC Senior Research Fellow Scheme, highlighting his significant contributions to educational research. Recognised as one of the top 2% most-cited scientists globally, Professor Yan continues to lead advancements in educational measurement, shaping the future of learning and teaching. His ongoing research projects include exploring the role of generative AI in self-assessment and developing students' feedback literacy through peer assessment.

Beyond his research, Professor Yan has conducted over 100 professional development workshops, training over 3,500

stakeholders, including principals, teachers and parents across Hong Kong, Macau, and Mainland China, greatly enhancing knowledge transfer in the field. His recent publication, Student Self-assessment as a Process for Learning, is a landmark work that examines the significance of self-assessment in educational contexts.

課程與教學學系系主任晏子教授榮獲本年度「教職員 傑出表現校長獎-傑出知識轉移表現獎」,以表彰他 在推動社會影響力及社區可持續發展方面的卓越成 就。他的研究聚焦於學校及高等教育環境中的教育 評估及Rasch測量理論,旨在增強對評估過程的理解 與優化,從而改善學生的學習成效與終身發展。他 所研發的整體評估框架已獲教育局最新版《小學教育 課程指引》採用。

2024-2025年, 晏子教授在澳洲迪肯大學評估與數 碼學習中心擔任榮譽教授。他獲研究資助局(RGC) 「高級研究學者計劃」撥款近800萬港幣,足見其教 育研究項目的重要性。作為全球論文被引用次數最 高的前2%科學家之一,晏子教授持續引領教育評估 的發展,推動學與教的未來。他目前的研究項目包 括探討生成式人工智能在自我評估中的作用,以及 透過同儕互評提升學生的回饋素養。

研究工作以外,晏子教授亦在香港、澳門及中國內 地舉辦一百多場專業發展工作坊,為3,500多名持 份者,包括校長、教師和家長提供培訓,大力推動 這方面的知識轉移。他近期出版的《Student Self-Assessment as a Process for Learning》是一部具 有里程碑意義的著作,深入探討自我評估在教育中 的重要性。



Dr Chrysa Keung Pui-chi Advancing early childhood education

姜培芝博士致力推動幼兒教育發展



This year's recipient of both the President's Award for Outstanding Performance in Teaching and for Outstanding Performance in Research, Early Career category, **Dr Chrysa Keung Pui-chi** is making significant strides in early childhood education both as an educator and a researcher. As Assistant Professor at the Department of Education Policy and Leadership, Dr Keung specialises in educational inequality, parental involvement and teacher development. Her recent research focus has shifted to leadership practices, play-based learning and positive education within early childhood studies.

Well-versed in using large-scale data to investigate educational transitions and pathways, Dr Keung is leading projects that

range from exploring the professional agency of Hong Kong kindergarten teachers who work with socioeconomically disadvantaged children (2025-2026) to analysing university teachers' conflicting priorities in assessment in the age of GenAl (2025). Her commitment to understanding the intersections of leadership. teacher agency and

educational outcomes places her in a key role in influencing the future of early childhood education.

As a teacher, Dr Keung recognises the importance of listening to and understanding her students' needs. She values collaboration and enjoys engaging graduate students as teammates and partners, rather than just students. Reflecting on her experience at EdUHK, she says she is "Consistently inspired by the selfawareness and originality" of her Gen Z students. "There's much I can learn from their inquisitive and innovative spirit," she adds.

在今年「教職員傑出表現校長獎」中同時囊括傑出教 學表現獎與傑出研究表現獎的姜培芝博士,在幼兒 教育領域,無論是教學還是研究方向,均取得重要成 績。現為教育政策與領導學系助理教授的姜博士,專 注於教育不平等、家長參與,及教師專業發展等研究 議題。她近期的研究重點轉向幼兒教育中的領導實 踐、基於遊戲的學習及正向教育。

姜博士擅長運用大數據分析教育轉變與學習路徑,目 前聚焦於多個研究項目,包括探討香港幼稚園教師 在教導弱勢兒童時的專業自主性(2025-2026),以及 分析生成式人工智能時代下大學教師在進行評估工作

> 時的優先考量(2025)。她致力於釐清領導 力、教師自主性與教學成果之間的關係, 在塑造幼兒教育的未來發展方面扮演重要 的角色。

> 作為老師,姜博士清楚地知道傾聽與理解 學生的重要性。她重視合作,喜歡與研究 生建立夥伴關係,視他們為團隊成員而非 僅僅是學生。提到教大的教學經歷,她表 示深受Z世代學生的自我意識與獨創性啟 發,「我從他們的好奇心與創新精神上學習 到很多。」





Connecting communities, promoting sustainable development

連繫社群 推廣可持續發展

As a member of the Tai Po community, EdUHK collaborates with local organisations to run various activities aimed at promoting social sustainability. These efforts reflect the commitment of the University's faculty and students to the community, care for the elderly, integration and support for the UN Sustainable Development Goals.

作為大埔社區其中一員,教大近月與大埔社區組織合作,舉辦多項推動社會可持續發展的活動,展現教大師生心繫社區、關懷長者、鼓勵共融,及推動聯合國可持續發展目標的決心。





Campus return provides university experience

In March this year, EdUHK, in collaboration with the office of Tai Po District Council Member Mr Armstrong Lee Hon-cheung, held a 'One-Day Student Experiential Programme', inviting some 30 elderly residents from Tai Po to explore the EdUHK campus and experience university life.

The participating seniors had an average age of 76, with the oldest being 93. They visited teaching facilities, student dormitories and the Hong Kong Museum of Education. In addition, they attended a series of health education workshops to learn about exercise, brain health, and mental health. They also engaged in STEM interactive teaching using drones. After completing the experience, they donned graduation gowns and received certificates, conveying the important message that education transcends age and is a lifelong learning journey across generations.

This event is part of 'The EdUHK SDG Living Laboratory @ Tai-po -Community Well-being', showcasing EdUHK's efforts in promoting community education and intergenerational integration. Looking ahead, EdUHK plans to regularise this activity and introduce new elements such as hearing tests and nutritional guidance, benefitting more seniors and sustaining their passion for learning to live vibrant lives.

重返校園 × 大學體驗

教大於今年3月聯同大埔區李漢祥區議員辦事處舉 辦「一日大學生體驗計劃」,激請逾30位來自大埔的 長者走進教大校園,感受大學生活。

參與活動的長者平均年齡76歲,最年長者為93歲。 他們參觀教學設施、學生宿舍與香港教育博物館, 參與一系列健康教育工作坊,學習有關運動、腦部 與心理健康相關的知識,並利用無人機進行STEM互 動教學。完成體驗後,他們穿上畢業袍,領取畢業 證書。這一刻不僅充滿儀式感,更傳遞一個重要訊 息──教育不分年齡,是一場跨越世代、終身學習的 旅程。

是次活動屬「可持續發展生活實驗室-社區健康 | 項 目的一部分,展現教大在推動社區教育與跨代共融 的努力。展望未來,教大計劃將此活動常態化,並 加入聽力檢查、營養指導等新元素,讓更多長者受 惠,延續學習的熱情,活出精彩人生。





Connecting communities for health integration

EdUHK also recently held a ceremony for the SDG Living Laboratory project, reflecting on the achievements of the past year. By June this year, the project team had conducted numerous workshops promoting physical fitness and exercise safety, reaching nearly 300 elders. The team also provided free cognitive screening at multiple community collaboration points in Tai Po, using the Hong Kong version of the Montreal Cognitive Assessment tool to test for impairment in nearly 1,000 seniors, raising public awareness of brain degeneration risks.

Long-term partnerships with 12 district councillors, nine care teams, and five community organisations have been established, laying the foundation for the project's continued expansion. In the future, the project will further collaborate with local organisations to introduce new elements related to mental health and nutrition, including offering mental health screenings, hosting well-being workshops, and teaching emotional management and stress adjustment techniques. These are designed to enhance seniors' psychological resilience and emotional health. Additionally, an innovative electronic nutrition monitoring system will assist seniors in recording and analysing dietary habits to provide personalised nutritional advice.

EdUHK will continue to leverage its interdisciplinary research and knowledge transfer strengths, combined with community resources, to offer comprehensive health support to elderly people in Tai Po, contributing valuable experience to future community health projects while promoting sustainable development.

連結社區 × 健康共融

教大早前舉辦「可持續發展生活實驗室 — 社區健 康」開幕禮,回顧過去一年項目取得的成果。截至 今年6月,項目團隊已舉辦多場健體強腦工作坊,向 近300位長者推廣體適能、運動安全等健康資訊。 與此同時,團隊在大埔多個社區合作點提供免費認 知篩查,利用香港版蒙特利爾認知評估工具,為近 1,000位長者進行認知障礙檢測,提升公眾對腦退化 風險的關注。

團隊亦與12位區議員、9支關愛隊及5個社區組織 建立長期夥伴關係,為項目的持續推展奠定基礎。 未來,項目將進一步與地區組織合作,引入心理 健康及營養相關的新元素,包括提供心理健康篩 查、舉辦幸福感工作坊、教授情緒管理與壓力調適 技巧,提升長者的心理韌性與情緒健康,並利用創 新的電子營養監測系統,協助長者記錄和分析飲食 習慣,提供個性化的營養建議。

教大將繼續發揮跨學科研究與知識轉移的優勢, 結合社區資源,為大埔區長者提供全面的健康支 援,在推動可持續發展的同時,亦為日後的社區健 康項目累積寶貴經驗。











Light volleyball helps healthy aging

The University has consistently supported the popularisation of sport in general and emerging sports in particular. Led by **Dr Leung Ka-man** from the Department of Health and Physical Education, the light volleyball programme has gradually expanded in the community in recent years, showing promising results. The programme is divided into two phases: research in the first phase indicates that soft volleyball is more effective in improving seniors' health compared with tai chi. The second phase involves promoting light volleyball among the elderly in Shenzhen, Nanchang and locally.

Light volleyball is a new sport featuring a larger and lighter ball compared to a traditional volleyball, with slower passing speeds and a lower entry barrier, making it easier for beginners to master. The EdUHK research team has further developed seated light volleyball, specifically to improve the physical and mental health of individuals with physical disabilities. They have collaborated with various social welfare organisations, centres for elders and sports groups to promote this team sport in the community, including organising training classes and co-hosting competitions.

In April this year, the research team led a delegation to Singapore to participate in the 2025 Five-Star International Soft Volleyball Club Championship. They continued collaborating with the Hong Kong Light Volleyball Association, organising a competition for seniors in the community in June to enhance their enjoyment of sport, reduce body fat percentage, and promote healthy aging.

輕排球 × 健康老齡化

教大一直支持新興運動與體育普及化。由健康與體 育學系**梁家文博士**主導的輕排球計劃,近年逐步在 社區推展,並漸見成果。此計劃分為兩個階段,首 階段研究顯示輕排球較太極更能提升長者的健康; 第二階段則分別於深圳、南昌和本地進行長者輕排 球推廣工作。

輕排球是一項新興運動,其球體較一般排球更大、 更輕,但傳球速度較慢,門檻比傳統排球寬鬆,初 學者更易掌握當中的竅門。教大研究團隊更進一 步研發出專為改善肢體殘障人士身心健康的坐地輕 排球,並與多間社福機構、長者中心及體育團體合 作,在社區推廣相關團體運動,包括舉辦培訓班及 合辦比賽等。

今年4月,研究團隊率代表團前往新加玻,參與 「2025五星國際輕排球俱樂部冠軍賽」;並繼續與 香港輕氣排球總會合作,於6月在社區舉辦長者輕排 球比賽,提升長者參與運動的樂趣,降低他們的體 脂比率,促進健康老齡化。



From the silver screen to EdUHK: Dylan So is learning to seize the day and let his light shine

莫負青春 發光發亮

Dylan So Man-to Bachelor of Education (Honours) (English Language)

英國語文教育榮譽學士

As he took home the Best New Performer award for his role in Papa at this year's Hong Kong Film Awards, EdUHK student Dylan So Man-to graciously thanked his family — onstage and backstage — and team, his smile betraying a hint of exhilaration. Reflecting on the surreal moment when acting legend Tony Leung presented the award to him, he admits, "It still feels like a dream — never did I expect this, but I'm incredibly grateful for the honour."

Soft-spoken yet earnest, the first-year (English Language) Education major traced his journey from (post-Papa) preparation for the Diploma of Secondary Education exams to navigating university life at EdUHK. The past year has been transformative: transitioning from secondary school to university, experiencing campus living for the first time, forging new friendships, and immersing himself in student activities. Currently a committee member of the University's Drama Society, Dylan is set on exploring his interests in the performing arts.

His decision to pursue education stems from formative encounters with inspiring teachers. A primary school teacher helped him overcome struggles in English, while a secondary school social worker-teacher blurred the lines between mentor and friend. "These experiences planted the seed. I wanted to be someone who could impact others the same way," he explains.

Dylan praises the University's verdant campus, collaborative atmosphere, and vibrant student life. But beyond aesthetics, his time there has reshaped his approach to discipline and teamwork. "I used to be carefree, but filmmaking taught me accountability — when you're part of a team, your actions affect everyone," he reflects. The past year at the University has taught him much about getting along with different people and managing time. "Juggling multiple commitments is an art. University life forces you to master it."

Regarding his future career path, Dylan maintains an open mindset. He finds both teaching and acting thrilling, yet he tries to prioritise the present by valuing his time at EdUHK, diligently pursuing his degree, and seizing every performance opportunity that comes his way.

在今年的金像獎頒獎典禮上,教大學生蘇文濤憑 藉電影《爸爸》奪得最佳新演員獎,他在台上面 帶笑容且有少許激動地感謝戲內戲外的家人及工 作團隊。事後回想參加頒獎禮並從影帝梁朝偉手 中接過獎項的瞬間,他仍有如夢似幻的感覺,笑 言「完全沒有預料到,能夠獲獎真的很幸運」。

這位主修英文教育的一年級生,言談中展現出內 斂而真誠的性格。訪談圍繞他拍完電影後開始 準備DSE考試、報讀大學以及進入教大的生活展 開。過去一年,他從中學生成為大學生,嘗試人 生中第一次住校與「上莊」,認識了許多新朋 友,也參與不少校園活動,目前他擔任學校劇社 幹事會成員,繼續發展其演藝興趣。

提到選擇教育專業的初心,他慶幸小學時期遇上 一位好老師,讓他的英文成績突飛猛進,而中學 的時候則遇到與學生相處如朋友的社工老師,這 一路走來遇到的恩師逐漸在他心裡埋下成為教育 工作者的種子。

至於為何報讀教大,他形容教大環境優美,依山 而建的校舍綠意盎然,同學之間相處融洽,校園 生活非常充實,過去一年經歷了許多專為新生而 設計的活動,讓他可以盡情體驗大學生活。「其 實我原本是一個隨心的人,但拍戲是團隊工作, 它讓我意識到,如果我做得不好會辜負許多人的 心血,我要學習與人相處及團隊合作。這一年的 大學生活更讓我學習到與不同人相處,以及明白 到時間管理的重要性。當所有時間都由自己管理 並且有很多事情同時進行時,如何安排好自己的 時間也是一門學問。」

對於未來的職業方向,他未有明確的答案,但無 論從事教育還是成為演員,都是他所熱愛的工 作。當下,他只想享受在教大的求學時光,順利 完成學士學位課程,並珍惜每一次演出的機會。

Integrating the philosophy of sport with education

將體育理念融入教育中

Cheung Hoi-yuen

Master of Arts in Chinese Studies (Language Education)

中文研究文學碩士(語文教育)

First-year student of the Master of Arts in Chinese Studies (Language Education) programme Cheung Hoi-yuen has been recognised with the 2024/25 President's Commendation Scheme award in the area of Sports. Her dedication to judo has earned her numerous accolades in competitions as well as positioning her as a passionate advocate for physical activity.

Hoi-yuen's impressive achievements in judo reflect her commitment to excellence, but her impact extends far beyond personal success. Actively involved in sports promotion on and off campus, she champions the importance of sport as a lifelong pursuit, encouraging her peers to embrace physical fitness as a fundamental part of their lives.

Hoi-yuen believes that sport can profoundly influence personal growth and character development. Drawing from her extensive experience as a judoka, she plans to integrate valuable lessons from the sport into her Chinese language teaching. She underscores skills such as concentration and problem-solving — crucial in both judo and academic settings.

Having in mind a holistic approach to education that incorporates the transformative power of sport, she also highlights the virtue of perseverance, which she believes is essential for today's younger generation. "I aspire to cultivate resilience and determination in my future students, preparing them to navigate the challenges they may encounter in life."

中文研究文學碩士(語文教育)一年級學生張凱元, 憑藉在體育領域的優秀表現,獲得本年度的「校長 嘉許狀」。凱元對柔道的熱愛不僅讓她在多項比賽 中獲勝,更成為她推廣體育運動的重要契機。

凱元在柔道方面有出色的表現,這不僅展現她的自 我追求,其影響力更遠超個人榮譽。她積極參與校 內外的體育推廣活動,將運動視為終身的追求,並 鼓勵同輩將體能鍛煉視為日常生活的一部分。

她深信體育對個人成長與品格培養有深遠的影響。 借鑒多年的柔道經驗,她計劃將運動中的寶貴經驗 融入到中文教學中。她特別強調專注力和解決問題 等技能,這在柔道和學術環境中都同樣重要。

秉持全人教育的理念,她希望通過運動的轉化力 量,強調堅毅不屈的精神,因為這是對年輕一代很 重要的特質。她表示:「我期望在未來的教學生涯 中,培養學生的韌性和決心,讓他們能夠面對人生 中的各種挑戰。」



An aspiring advocate for educational equity

一位渴望促進教育公平的倡導者

Arshdeep Singh Randhawa Bachelor of Arts (Honours) in Language Studies and Bachelor of Education (Honours) (English Language) 語文研究榮譽文學士與英語教育榮譽教育學士



Second-year Bachelor of Arts (Honours) in Language Studies and Bachelor of Education (Honours) (English Language) student Arshdeep Singh Randhawa is dedicated to creating supportive educational environments and inspiring the next generation of English learners. His journey into education advocacy was first sparked by an English teacher from his early school years, whose encouragement and empathy ignited his passion for learning. "She would write comments longer than the essays I'd submitted, delving into what worked, what needed improvement, and how I could grow as a writer and thinker. Her words weren't just critiques; they were evidence of care and commitment," the recipient of the 2023-24 Hong Kong Jockey Club Undergraduate Scholarship recalls.

At EdUHK, Arshdeep highlights the "transformative" experience of the Top Scholars Development Programme, which provided him with training in impromptu speaking, strategic storytelling and leadership skills. This programme challenged him to think on his feet, craft impactful narratives and lead with empathy. A particularly influential session focused on educational equity in Hong Kong, revealing the systemic challenges faced by underprivileged students.

With a deepened understanding of social equity in education, Arshdeep is actively seeking opportunities to apply his skills and

expand his impact. "Whether it's through leading initiatives, joining advocacy groups, or collaborating on innovative education projects, I am committed to using what I've learned to drive meaningful change in my field," he says.

語文研究榮譽文學士與英語教育榮譽教育學士課程 二年級學生Arshdeep Singh Randhawa致力於營造 有利的教育環境,激勵下一代的英語學習者。他的 教育宣導之旅,最早源於一位英語老師的啟發,她的 鼓勵與關懷點燃他對學習的熱情。「她寫的評語往往 比我提交的文章還要長,深入分析哪些地方寫得好、 哪些方面需要改進,以及如何更好地思考和寫作。 她的評語不只有批評,更體現了對學生的關懷與責 任。」這位2023-24年度香港賽馬會本科獎學金得主 回憶道。

Arshdeep特別提到教大的「卓越學生培育計劃」為他 帶來截然不同的學習體驗。這個計劃提供演講、敘事 技巧與領導力等訓練,讓他從同理心出發,學會獨立 思考,成為有影響力的敘事者。其中一場探討香港教 育公平的工作坊,更讓他深刻意識到弱勢學生所面臨 的制度性挑戰。

隨著對教育公平的理解加深,Arshdeep積極應用技 能並擴大影響力。「無論是發起新的項目、加入倡導 團體,還是合作開展創新教育項目,我會致力於運 用所學的知識推動教育領域的實質改變。|他堅定



Letting ideals take flight in music

在音樂中展翅翱翔

Daphnee Choy Ming-yan Bachelor of Arts (Honours) in Creative Arts and Culture and **Bachelor of Education (Honours) (Music)**

創意藝術與文化榮譽文學士及音樂教育榮譽學士



Daphnee Choy's musical journey is full of surprises. She began learning the flute at the age of five and was introduced to the zhongruan during secondary school years. Four years ago, she decided to enrol at EdUHK, and last year won three awards at the AIMA Fukuoka Music Competition 2024 in Fukuoka, Japan.

She has loved music since childhood and enjoys performing, and also has a passion for arts administration. Daphnee is grateful for having chosen the University because the programme covers various forms of artistic expression and creation, touching on arts administration, backstage production, music education and more. This has allowed her to experience both the front- and back-of-house operations, which she finds invaluable. At the same time, she participates in school activities, serving as the chairperson and student conductor of the university orchestra, collaborating seamlessly with students from different classes, and making many friends with similar interests.

Speaking of mentors, she explains that the teachers at the University are very approachable and willing to offer advice and support in both academic and career planning. "We even have the opportunity to perform alongside renowned musicians, such as Ms Nancy Loo and Ms Colleen Lee," she says. The open and diverse school atmosphere has allowed her to immerse herself and continuously progress. EdUHK also provides various exchange opportunities to enrich students' experiences, such as participating in Greater Bay Area music tours, attending overseas music festivals, collaborating and exchanging ideas with artists from around the world, and even receiving personal guidance from musical masters.

As she is about to enter the final year of her programme, she already has a clear direction, aiming to further her music studies in France, and is currently actively preparing for the admission selection. "Looking back over the past few years, I have gained so much at EdUHK, had many opportunities to perform, and learned to enjoy everything I have done on stage," she says.

五歲開始學習長笛,中學時接觸中阮,四年前決定入 讀教大,去年更在AIMA日本福岡音樂大賽2024取得三 個獎項,教大學生蔡明昕的音樂之路,一路走來充滿 驚喜。

自小喜歡音樂,享受演奏的時光,也熱愛藝術行政工 作,蔡明昕感恩自己選擇了教大,因為課程涵蓋不同 藝術形式的表達與創作,涉獵藝術行政、幕後製作、 音樂教育等範疇,讓她可以接觸台前幕後的運作,這 些經驗對她來說非常寶貴。與此同時,她亦積極參 與校內活動,擔任教大管弦樂團主席與學生指揮,與 不同年級的同學合作無間,結識了不少志同道合的 朋友。

談到師長,她表示教大的老師非常親切,無論在學術 還是職業規劃上,都樂於給予建議與支持。「我們更 有機會與知名的演奏家同台演出,例如羅乃新老師和 李嘉齡老師。」開放、多元的學校氛圍,讓她沉浸其 中並不斷進步。學校更提供不同的交流機會豐富學生 的閱歷,例如參與大灣區音樂交流會、赴海外參加音 樂節等,與來自世界各地的藝術家合作及交流,甚至 能接受音樂大師的親身指導。

即將踏入大學課程的最後一年,她已有明確的方向, 以赴法國進修音樂為目標,現正積極準備入學遴選。 「回望過去幾年,我在教大收獲良多,得到很多演出的 機會,並學會享受舞台上的一切。」



Comprehensive Ideological and Patriotic Education pilot tour in Hunan 教大在湖南展開大思政先導計劃

A 'Comprehensive Ideological and Patriotic Education' study tour to Hunan took place in late 2024, in which students learned about areas such as history, literature, technology and national security. The tour was conducted through a learning-by-doing approach and focused on teaching and research, creating a cultural journey that combined knowledge with experience.

Led by EdUHK President Professor John Lee Chi-Kin, the delegation first visited Hunan First Normal University (HFNU), where a memorandum of understanding was signed to establish the EdUHK-HFNU Joint Centre for Innovative Ideological and Patriotic Education. EdUHK became the first higher education institution in Hong Kong to explore the concept of Comprehensive Ideological and Patriotic Education.

HFNU is the alma mater of the late Chinese leader Mao Zedong, who studied and worked there for eight years. During that time, he transformed from a patriotic student and young teacher into a professional revolutionary. The delegation attended an introductory class on Comprehensive Ideological and Patriotic Education and visited the Mao Zedong and First Normal Memorial Hall to learn about the education and nurturing of Mao and other early revolutionaries. The group then travelled to Shaoshan to visit Mao Zedong's former residence. Led by Professor Lee, they laid a wreath at the Mao Zedong statue in Shaoshan Square. They also toured the Mao Zedong Memorial Museum to understand the founding leader's upbringing, his journey from rural life to education and truthseeking, which ultimately led him to establish a new China.

The delegation's next stop was Fenghuang Ancient City, where they explored the former residence and tomb of literary giant Shen Congwen. Guided by an expert in Shen Congwen studies, students followed in the footsteps of the author, delving into his world through his writing. They traced his family background and formative experiences, exploring how the cultural and natural environment of western Hunan shaped Shen's spiritual world and literary style.

The itinerary also included visits to Hunan Provincial Museum, Mawangdui Han Tomb exhibition, Changsha Bamboo Slips Museum, and Hunan TV. The rich programme incorporated elements of Chinese history, stories of great figures, literary appreciation, national security, scenic beauty, media development and technological advancement.

The concept of Comprehensive Ideological and Patriotic Education promoted in the Mainland aims to break the confines of the traditional classroom and move beyond the lectern. It emphasises integration with

real-life contexts and highlights the subject's relevance to social life. EdUHK will reference the content and model to explore ways to integrate it into the University's general education curriculum. Through visits and experiential learning, the initiative seeks to deepen students' understanding of national history, culture, and current development, nurturing more educators and professionals with a strong sense of national identity and responsibility.

教大於2024年12月在湖南展開大思政先導計劃,內 容涵蓋歷史、文學、科技、國家安全等領域,以邊 走邊學的方式,及教學研的取向,展開一趟結合知 識與體驗的文化之旅。

交流團在校長李子建教授的率領下,首先到訪湖南 第一師範學院(一師),與一師簽訂合作備忘錄,成 立「香港教育大學與湖南第一師範學院共建大思政 教育創新發展中心」。教大成為本港首間探討「大思 政課」的高等院校。

一師是已故中國領導人毛澤東的母校,他曾在此求 學、工作八個春秋,並實現從一名愛國學生、青年 教員,到職業革命家的轉變。交流團在一師參與了 一節「大思政課入門課」,並參觀了「毛澤東與第一 師範紀念館」,了解毛澤東等早期革命家在此受到 的教育和栽培。隨後交流團來到韶山毛澤東故居, 在校長李子建教授的帶領下,向聳立在韶山廣場 的毛澤東銅像敬獻花籃;並參觀了毛澤東紀念館, 了解這位開國領袖的成長環境,以及他如何走出農 村,求學求知,追求真理,最終披荊斬棘地帶領人 民建立新中國。

之後交流團又來到鳳凰古城,參觀一代文學巨匠 沈從文的故居與墓地,交流團同學在沈從文研究專 家的導覽下,沿著沈從文的足跡,走進他筆下的世 界;追溯他的家庭背景和成長點滴,探索湘西的人 文和自然環境,是如何塑造了沈從文的精神世界和 文學風格。

交流團一行還參訪了湖南省博物館、馬王堆漢墓陳 列展、簡牘博物館及湖南衛視等地,豐富的行程包 含了中國歷史、偉人故事、文學鑒賞、國家安全、 山水之美、媒體發展,以及科技進步等元素。

內地推展的大思政課概念是期望打破課室的四面 牆,走下三尺講台,強調要與現實結合,突出了思 政課面向社會生活的現實屬性。教大將參考國家 「大思政」課堂的內容和模式,探討大思政課與大學 通識教育課程結合,通過走訪和體驗的方式,增強 學生對國家歷史、文化和發展現狀的認識,以培養 更多具家國情懷的教師和專業人才。

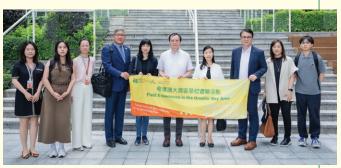


Links with GBA schools provide practical experience for future teachers

教大與大灣區港人子弟學校合作 為準教師提供實習體驗

An EdUHK delegation recently visited Shenzhen Hong Kong Pui Kiu College Longhua XinYi School (Pui Kiu XinYi School) and Princeton Skylake International School for Hong Kong students (Shenzhen). It was the first meeting under a memorandum of understanding to deepen a long-term partnership, promote educational and teacher development, and inject new momentum into areas such as teacher training, student internships and resource sharing. This year also marks the first time both schools welcomed EdUHK students for internship experiences.

EdUHK will continue strengthening connections with mainland partner schools, encouraging the recommendation of outstanding mainland students to enrol at EdUHK. Additionally, discussions are underway to enhance collaboration and promote interactions between teachers from both regions.



教大代表團最近前往深圳香港培僑書院龍華信義學校 (培僑信義學校)及深圳市普林雲海港人子弟學校交流會 面。是次會議是兩校自簽訂合作備忘錄後的首次會面, 旨在深化雙方的長期夥伴合作關係,促進兩地教育及師 資發展,並為師資培訓、學生實習和資源共享等領域注 入新動力。今年亦是兩校首次接待教大學生進行實習體 驗活動。

教大將會繼續加強與內地協作夥伴學校的聯繫,鼓勵學 校推薦更多優秀的內地學生入讀教大。此外,雙方正商 討加強合作,以促進兩地教師之間的交流互動。

EdUHK hosts QS EduData Summit 教大舉辦OS教育數據峰會

EdUHK, in strategic partnership with Quacquarelli Symonds (QS), hosted the EduData Summit 2025 in Singapore, in June. Themed 'Connecting EduData: Aligning Data Science, Skills and Innovation', the summit brought together over 400 global educators, researchers, policymakers and industry experts to explore the transformative potential of data science and AI in education.

The University participated in three key sessions that highlighted its thought leadership in leveraging data-driven approaches to reimagine education:

- EdUHK President **Professor John Lee Chi-Kin** gave a keynote speech on redefining educational success with AI and big data while addressing ethical considerations, such as transparency, fairness, and student empowerment.
- Vice President Professor Chetwyn Chan Che-hin moderated a discussion exploring how universities can leverage integrated data ecosystems to inform strategic decision-making across academic, operational, and financial domains.
- A discussion on using learning analytics to enhance student engagement, active learning and academic success was moderated by **Professor Yan Zi**, Department Head of Curriculum and Instruction.



教大以策略夥伴的身份,出席了由Quacquarelli Symonds (QS) 6月於新加坡舉辦的「教育數據峰會 2025」。峰會以「聯結教育數據:融匯數據科學、技能與 創新」為主題,匯聚全球超過400位教育工作者、研究人 員、政策制定者和行業專家,共同探討數據科學及人工智 能(AI)在教育領域的轉化潛力。

教大出席三場峰會的主要環節,展示如何透過數據主導方 式,重新構建教育方面的領導思維:

- 校長李子建教授發表主題演講,指出利用AI和大數據重 新定義教育的同時,必須關注倫理道德,包括透明度、 公平性以及學生賦權方面,才能重塑教育的成功。
- 副校長**陳智軒教授**主持論壇,探討大學如何利用整合 的數據生態系統,指導學術、營運以及財務領域上的
- 課程與教學學系系主任晏子教授主持專題討論,聚焦 運用學習分析技術來提升學生的參與度, 促進他們主 動學習,提升學術表現。

EdUHK receives HK\$5 million donation for ASD project from Koo's Giving **Charitable Foundation**

教大獲顧積善堂慈善基金捐贈五百萬 支持高功能自閉症譜系障礙學生支援項目

The University has received a generous donation of HK\$5 million from Koo's Giving Charitable Foundation to support a new educational initiative entitled 'School Aspire' under its 'Project Aspire'. The donation will allow the provision of effective academic and professional support to high-functioning autism spectrum disorder (ASD) students and young adults, enhancing their competencies in academic pursuits and integration into school and work life.

EdUHK President **Professor John Lee Chi-Kin** expressed his heartfelt gratitude to Koo's Giving Charitable Foundation and its Chair, Ms Lydia Koo, and highlighted the contributions of Ms Cecilia Fok and Mrs Winifred Ip Fok Woon-yee, founder of Project Aspire, for their efforts.

The School Aspire initiative will run from September 2025 to August 2029, offering training courses for K3 to S6 students with ASD, their parents, teachers and related professionals. It is also designed to transfer knowledge to reach broader beneficiaries while creating internship opportunities for people with ASD.



教大獲顧積善堂慈善基金慷慨捐贈港幣五百萬元,以 支持教大「蕊展計劃」下的「School Aspire」項目,旨 在為高功能自閉症譜系障礙(ASD)學生及青年提供有 效的學業和職業支援,協助他們提升能力,更好地融 入學校與職場生活。

教大校長**李子建教授**衷心感謝顧積善堂慈善基金及其 主席顧芝蓉女士的慷慨捐助,以及霍奐枝女士和蕊展 計劃創辦人葉霍奐儀女士在此過程中的鼎力支持。

蕊展計劃下的「School Aspire」項目將於今年9月啟 動,為期四年。項目將為K3至S6的ASD學生、家長及 教師開設課程,幫助學生順利融入主流教育體系;同 時透過知識轉移提供實習機會,惠及更廣泛群體。

Joint University Student Innovative Teaching Competition

粵港澳大學生創新教學競賽

The University held the inaugural Guangdong-Hong Kong-Macao University Student Innovative Teaching Competition, in May, in collaboration with South China Normal University (SCNU) and the University of Macau (UM).

The competition was part of the Guangdong-Hong Kong-Macao University Alliance for Teacher Education. Attended by over 40 pre-service teachers from Hong Kong, Macao, and Guangdong, it showcased innovative teaching ideas focusing on global citizenship education and a more interconnected and responsible educational community.

Shortlisted teams delivered final presentations to a panel of judges, including Professor Zhou from UM, Professor Zhuo Zelin from SCNU, and **Dr Tina Gao** from EdUHK. Each team demonstrated critical thinking and creativity in their lesson plans, aiming to enhance student learning, engagement and outcomes.

Awards for the best lesson plans went to students from EdUHK for 'Our Global Travel Card', SCNU for 'Protecting the Earth is a Shared Responsibility', UM for 'Algae Purification Theory' and Dongguan University of Technology for 'Joyfully Watching the Waves of Rice and Grains'.



教大於5月與華南師範大學(華南師大)和澳門大學(澳 大) 共同協辦了首屆粵港澳大學生創新教學競賽。

該競賽為三所院校成立「粵港澳高校教師教育聯盟」 後,共同籌辦的活動之一。是次活動聚集了來自 香港、澳門和廣東的40多名本科生,展示了如何透過 創新教學推動全球公民教育,構建更互聯互通、有承 擔的教育群體。

入圍團隊向評委小組展示了他們的教學計劃,評委包 括澳大的周明明教授、華南師大的卓澤林教授以及教 大的**高放博士**。各團隊就著提升學生的學習、參與度 和教學果效三方面,展現批判性思維和創新能力。

獲得「最佳教學計劃」的團隊包括:教大《我們的環球 旅行卡》、華南師大《愛護地球 共同責任》、澳大《藻 類「淨」化論》和東莞理工學院《喜看稻菽千重浪》。

EdUHK hosts symposium on Cantonese opera teaching for Greater Bay Area schools

教大舉辦粵港澳大灣區中小學粵劇教學研討會

The 'Advancing Chinese Traditional Culture in Greater Bay Area Schools — Symposium for Cantonese Opera Teaching 2025', held by EdUHK at the Xiqu Centre in May, brought together scholars from across the Greater Bay Area to discuss the practice of Cantonese opera education in schools. The event featured a variety of performances by students from both Guangdong and Hong Kong, including *Mulan Joins the Army* using the Yueju Accomp application created by EdUHK.

The event was organised by EdUHK's Academy for Educational Development and Innovation and the Xiqu and Intangible Cultural Heritage Centre, and co-organised with the Xiqu Centre in the West Kowloon Cultural District, the Guangdong Academy of Education, the Shunde Education and Teachers Development Centre, and the



Department of Cultural and Creative Arts at EdUHK. It was supported by the Education Bureau of the Hong Kong SAR Government, the Cantonese Opera Development Fund, and the Rural Training College Alumni Association.



教大於5月假戲曲中心舉辦「粵港澳大灣區中華優秀傳統文化進校園之中小學粵劇教學研討會2025」,匯聚了大灣區的學者就粵劇校本教育實踐進行深入討論。活動亦安排來自廣州及香港的學生表演,當中包括運用教大推出的「粵曲拍和」應用程式演唱和拍和《木蘭從軍》,展現粵劇創新表演精髓。

研討會由教大教育發展與創新學院聯同戲曲與 非遺傳承中心主辦,西九文化區戲曲中心、廣東 省教育研究院、佛山市順德區教育與教師發展中 心及教大文化與創意藝術學系合辦,並獲得香港 特別行政區政府教育局、粵劇發展基金以及香港 官立鄉村師範專科學校同學會支持。

AERA Reception in USA unites global scholars 教大於美國教育研究協會年會舉行招待會 匯聚全球學者

The University's Faculty of Education and Human Development (FEHD) hosted a reception at the Annual Conference of the American Educational Research Association (AERA) in Denver, USA in late April. The event, under the theme of 'EdUHK: Empowering Education for Asia and Beyond', brought together over 400 attendees to celebrate the faculty's achievements and strengthen global connections.

Participants included distinguished academics, researchers and experts from 158 universities and eight organisations across 24 countries. The event represented a valuable platform for networking, sharing insights and exploring collaborations to advance education worldwide.

The reception provided an opportunity for FEHD to strengthen its ties with international scholars and universities, helping to advance research, promote knowledge transfer and shape a future defined by innovation and collaboration.

教大教育及人類發展學院(學院)於今年4月下旬在美國丹佛參加美國教育研究協會年會,並以「教大:為亞洲及全球賦能教育」為題舉辦招待會,吸引逾400名人士出席,一同慶祝學院的卓越成就,並促進與國際的聯繫。

是次活動為推動全球教育發展合作提供了重要的 交流平台。來自24個國家、158間大學和8間機構 的著名學者、研究人員和專家匯聚一堂,促進知 識分享,並探索未來的合作機會。

此次招待會進一步鞏固學院與國際高等學府及學者之間的聯繫,未來學院將繼續透過多方協作, 推動優質研究,促進知識轉移,塑造教育未來。



Conference promotes martial arts education and cultural heritage 研討會推動武術教育和文化傳承

The University hosted a two-day event 'Chinese Martial Arts and Culture Conference' in April, which provided a cross-cultural exchange platform for practitioners, educators, and enthusiasts alike. The event was supported by the Education Bureau's New Territories East Regional Education Office and the Chinese national sports administration. Several martial arts experts and scholars from home and abroad were invited to give keynote speeches and be panel guests.

The first day featured martial arts performances, keynote speeches and panel discussions, as well as paper presentations and workshops. These included basic tai chi and baduanjin classes taught by world champions and EdUHK 'New Six Arts' course instructors, and a wing chun experience class. **Professor Hung Keung** at EdUHK's Department of Cultural and Creative Arts and author of the Highlights of Innovative Learning Series on Tai Chi, used augmented reality 'Tai Chi Compound Chinese Characters' and the Tai Chi Panda designed by him and his research team to offer a novel augmented reality tai chi learning experience.

On the second day, experts and scholars explored the integration of martial arts with education, technology, and film from various perspectives. The creative team behind Twilight of the Warriors: Walled *In* also joined the forum, sharing their insights into martial arts as portrayed on screen, the lineage of wing chun, and the transmission of its techniques — becoming a focal point of the symposium. Director Soi Cheang praised the symposium's innovative approach of combining traditional Chinese martial arts with modern technology, and expressed his support for EdUHK's upcoming initiative, 'Martial Arts into Schools'. Martial arts actors German Cheung Man-kit and Philip Ng Wan-lung each shared their past experiences collaborating with schools, and expressed their hopes that EdUHK's series of activities and initiatives would help integrate martial arts into students' learning and everyday lives.

Note: The Tai Chi Panda can be seen in the Art Gallery section of this issue.



教大於4月舉行了為期兩天的「中華武術與文化研討 會」(研討會),為武術從業者、教育工作者及愛好 者提供跨文化交流平台。研討會獲得教育局新界東區 域教育服務處以及國家體育總局武術運動管理中心支 持,並邀請了多位來自國內外的武術專家、學者擔任 主題演講和座談嘉賓。

研討會首日活動涵蓋武術表演、主題演講和座談分 享,亦安排了多個論文發表演講與多場工作坊,當中 包括由世界冠軍兼教大「新六藝」課程導師教授基本 太極招式和八段錦,亦有詠春體驗班。教大文化與創 意藝術學系教授兼《太極的創新學習系列研究精華》 作者洪強教授,更運用他和研究團隊所設計的「太極 合體字」和「太極熊貓」擴增實境裝置,為參加者帶 來全新的AR太極學習體驗。

進入第二天,專家學者從不同的角度探討武術與教 育、科技、電影的結合。《九龍城寨之圍城》主創團 隊到場與師生們分享鏡頭下的武術、詠春血脈與技 藝傳承,成為研討會的焦點。鄭保瑞導演認為研討 會將中華武術疊加現代科技的做法非常新穎,並對 於教大即將開展的「武術進校園」創新計劃表示支 持,兩位武打演員張文傑和伍允龍分別分享自己過 往與學校的合作經驗,期待教大通過一系列的活動 和舉措,推動武術成為學生學習和生活的一部分。

注:「太極熊貓」可見於本期藝廊部分



Former Hong Kong wushu team representative and current EdUHK 'New Six Arts' course instructor Miss Gina Chen Suijin taught baduanjin and tai chi, along with Ms Liu Xuxu 前香港武術隊代表兼教大「新六藝」課程導師陳穗津女士及劉徐徐女士聯袂教授八段錦和太極



Elite athletes shine in competitions 教大精英運動員揚威多場比賽



The University's elite athletes have achieved outstanding results in multiple sports competitions in recent months. The University's cyclists won one gold, three silver, and two bronze medals at the 2025 Asian Track Cycling Championships, while the men's squash team and women's handball team won their university championships.

EdUHK encourages students to balance their participation in sports with their academic commitments. Students' holistic development and well-being are highly valued and the University will continue to foster a vibrant sports culture while supporting student athletes in achieving their dreams.

教大精英運動員學生最近喜訊頻傳,於多個運動比賽 中接連取得佳績,除了在2025年亞洲場地單車錦標 賽中勇奪一金三銀兩銅之外,男子壁球隊及女子手球 隊更分別在中國香港大專體育協會壁球男子比賽和手 球女子比賽中雙雙奪冠。

教大鼓勵學生在平衡學業的同時積極參與體育運動, 並高度重視學生的全面發展和福祉。學校將繼續促進 充滿活力的體育文化,同時支持學生運動員實現他們 的夢想。

Students gain international perspective through Global Lens initiative

「全球視野系列 | 計劃 擴闊學生國際視野

Travel comes in many guises nowadays. With the plethora of online reading, audio and video content available at our fingertips, via our phones, it is extremely easy to change location without really travelling at all, remaining in our own social, cultural and linguistic bubble.

旅遊如今有很多種方式,通過手機,人們可以隨時獲得各種網上資訊及影音資料,即使停留在熟悉的社會與文化語 境中,足不出戶也能輕易「遊歷 | 不同的地方。

EdUHK's Global Lens initiative overcomes geographical restraints to learning, by bringing issues from around the world to the classroom. It broadens students' horizons, enabling them to explore global and cross-cultural topics, so they may become global citizens with an awareness of cultures and environments, and the issues the world faces today.

In the 2024-25 academic year, the University's Student Affairs Office has held 14 webinars and workshops to date, engaging 744 students in total. Year four Bachelor of Education (Honours) (Chinese Language) student Li Shuairui says that attending the webinars has been an enlightening experience that has broadened his perspective on the challenges faced in global development. "They have reminded me of the power of cross-cultural dialogue in fostering empathy and innovative problem-solving. I'm deeply grateful for the opportunity to engage with such thought-provoking content," he says.

The UN Sustainable Development Goals (SDGs) form the backbone of the students' development path. Workshops and webinars in the 2024-25 academic year, for example, cover topics including redevelopment in the South Korean city of Busan and youth employment in South Africa. A workshop was held on the impact of climate change and local cultures on the coffee ecosystem. "The workshop enriched my understanding of coffee by providing valuable insights into global coffee bean cultivation practices reflecting SDG 12 — Responsible Consumption and Production," says Lee Ka-ka, who is in year three of the Bachelor of Social Sciences (Honours) in Psychology programme. "It also highlighted the current state of the coffee industry in Hong Kong, emphasising the importance of sustainable practices within local contexts," she adds.

Charles Chan Chi-yin, Assistant Director of Student Affairs and the person in charge of Global Lens, sees the initiative as empowering students to take a step beyond their local perspectives. "They are engaged with pressing global issues to foster cross-cultural understanding and sustainable thinking," he explains. "Through webinars and interactive sessions, we bring the world to our students, enabling them to explore biodiversity, urban development, and social issues in ways that resonate deeply with their role as global change-makers," he adds.



Guest speaker Ms Veloshni Baker, Graduate Support Officer from Chrysalis Academy (bottom), shares her experiences with a local employment programme in Africa during a webinar

嘉賓講者 Veloshni Baker 女士(下),來自Chrysalis Academy的 研究生支援主任,在線上分享會中分享她參與非洲本地就業計劃 的經驗。

教大的「全球視野系列」計劃突破地域限制,將世界議題帶 入課室,擴闊學生的視野,讓他們探索全球及跨文化議題, 從而成為具備文化與環境意識的世界公民,理解當今世界所 面對的挑戰。

2024-25學年,教大學生事務處舉辦了14場線上分享會與工作 坊,吸引744位學生參與其中。中國語文教育榮譽學士四年級 學生李帥鋭表示,這是一段具啟發性的經歷,讓他對全球發 展所面臨的挑戰有更廣闊的視野。他説:「這些活動讓我重 新認識跨文化對話在培養同理心及創新解難方面的力量。我 非常慶幸能夠涉獵這些富有啟發性的議題。」

聯合國可持續發展目標(SDGs)已成為學生發展的重要基 石。本學年的工作坊及線上研討會包含南韓釜山城市重建 與南非青年就業等議題。其中一場工作坊探討氣候變化與 在地文化對咖啡生態系統的影響。「這個工作坊讓我對咖啡 有更深入的認識,提出有關全球咖啡豆種植的寶貴見解, 呼應SDG目標12 — 負責任消費與生產。」心理學榮譽社會科 學學士三年級學生李嘉嘉更表示:「這次工作坊也讓我更了 解香港咖啡業的現狀,明白在本地語境下實踐可持續發展的 重要性。

助理學生事務處處長兼「全球視野系列」計劃負責人陳志彥 認為計劃能夠鼓勵學生跳出本地思維。「學生得以接觸全 球議題,促進跨文化理解及對可持續發展的反思。」他解 釋:「透過線上分享會及互動環節,我們將世界帶到學生面 前,讓他們以全球變革者的身份深入探索生物多樣性、城市 發展及各種社會議題。」

Belt and Road events strengthen educational and cultural ties

「一帶一路」活動加強教育與文化聯繫

The Belt and Road Initiative is an important national development strategy. EdUHK has long been committed to building interdisciplinary research networks, educational and cultural exchanges and other collaboration with universities and associations in Belt and Road countries. As part of this, the University has organised an array of events in recent months.

「一帶一路」倡議是國家重要的發展戰略。教大一直致力於與「一帶一路」沿線國家的大學及機構建立跨學科研究 網絡,推動教育與文化交流及其他協作,近月更舉辦了一系列活動。

In May, a thematic symposium, entitled the 'International Chinese Language Education and Belt and Road Education Cooperation Symposium' was held by EdUHK in collaboration with Xinjiang Normal University. The symposium was co-organised by the Beijing Language and Culture University, Kashgar University, Minzu University of China, Shandong Normal University and Yunnan Normal University. It was part of the China-Central Asia Industry-Academia-Research Collaboration Conference, which was co-organised by the Ministry of Education of China and The People's Government of the Xinjiang Uygur Autonomous Region.

To share the latest findings on advancing education and diversity learning, and explore the integration of artificial intelligence and educational technology in special education, EdUHK organised the 'Bridging Borders through Technology: Belt & Road Conference on Special Education' in collaboration with SDU University in Kazakhstan and Sultan Idris Education University in Malaysia on 20 May. The conference also featured an exhibition area with participation from eight organisations from Hong Kong and Malaysia, which demonstrated how AI-driven, Big Data and innovation tools can address challenges in education, and support students with special educational needs.

Also in May, EdUHK held the inaugural Contemporary Art and Music Performance Festival on its campus in Tai Po, in collaboration with the Romer String Quartet. The festival was dedicated to promoting contemporary music and fostering cross-cultural dialogue, and featured selected contemporary works exploring the theme of 'Composer and Performer Interaction,' by both local and international composers.

In June, EdUHK held the 'Belt and Road International Conference on Multilingual Education, Cultural Heritage and Talent Cultivation'. The conference explored how multilingual education can promote cultural integration, maintain the cultural continuity of overseas Chinese communities, and strengthen education collaboration and talent cultivation among various countries and regions. Keynote speakers were from Al-Farabi Kazakh National University / Kazakh National Women's Teacher Training University, Beijing Language and Culture University, EdUHK and Nanyang Technological University, along with plenary speakers from universities and associations in Indonesia, Malaysia, Saudi Arabia, Thailand and Vietnam.



今年5月,教大與新疆師範大學合辦「國際中文教育暨 一帶一路教育合作專題研討會」。該研討會由北京語言 大學、喀什大學、中央民族大學、山東師範大學及雲 南師範大學協辦,屬於國家教育部與新疆維吾爾自治 區人民政府主辦的「中國一中亞產學研用合作會議」的 一部分。

此外,為分享高等教育與多元學習的最新研究成果, 並探討人工智能與教育科技在特殊教育中的融合,教 大與哈薩克斯坦SDU大學及馬來西亞蘇丹依德理斯教 育大學於5月20日合辦「科技聯通:一帶一路特殊教育 會議」。是次研討會設有展覽區,邀請來自香港及馬 來西亞的八個機構參與,展示如何運用人工智能、大 數據及創新工具應對教育挑戰,並支援有特殊教育需 要的學生。

同樣在5月,教大於大埔校園舉辦首屆「當代藝術與音 樂表演(CAMP)藝術節」,並邀請到羅曼四重奏作演 奏嘉賓。該藝術節旨在推廣當代音樂及促進跨文化對 話,並展演來自本地及國際作曲家的投稿,以「作曲 家與演奏者的互動」為主題的精選作品。

6月,教大舉辦了「一帶一路」國際研討會:多語教 育、文化傳承與人才培養 | , 探討多語教育如何促進 文化融合、推動海外華人社群的文化延續,以及加強 各國及地區之間的教育合作與人才培養。主題演講嘉 賓來自阿里法拉比哈薩克國立大學 / 哈薩克國立女子 師範大學、北京語言大學、香港教育大學及南洋理 工大學;嘉賓論壇講者則來自印尼、馬來西亞、沙特 阿拉伯、泰國及越南的多所大學及機構。

EdUHK links with Harvard and Stanford for joint symposium on Emerging Technologies and Future Talents

教大與哈佛、斯坦福攜手舉辦「新興科技與未來人才」聯合論壇

A Joint Symposium on Emerging Technologies and Future Talents was held by representatives of Harvard University, Stanford University and EdUHK on the latter's Tai Po campus in May.

哈佛大學、斯坦福大學與教大代表於 5月在教大大埔校園共同舉辦「新興科技與未來人才 | 聯合論壇。



The event brought together scholars and industry experts from different parts of the world to explore and study the integration and application of emerging technologies such as artificial intelligence, extended reality, machine learning, and the metaverse in teaching, training and talent development, through keynote speeches, parallel sessions, and other formats.

Three innovative workshops were also held: Harvard-Stanford Innovation Education, Writing and Publishing in High-Impact Journals, and Innovation and Entrepreneurship Education in the AI Era. The second workshop was led by Chair Professor of Early Childhood Education Philip Li Hui, assisted by six editors from high-impact international journals, who made a rare joint appearance to share their valuable insights on academic writing and publishing from an editorial perspective.

Through multiple parallel sessions, participants conducted in-depth discussions on the applications of Al and large language models in STEAM teaching from K12 to higher education, the cultivation of creativity and future-oriented thinking, as well as the entrepreneurial ecosystem and talent strategies in the era of Al. Outstanding research papers shared at the symposium will have an opportunity to be published in extended versions in indexed academic journals.

Over 300 principals and teachers from primary and secondary schools, faculty members and students from local and overseas universities attended, along with professionals from Argentina, Canada, Indonesia, Portugal, Singapore, South Africa, Spain, the United Kingdom, the United States, Mainland China, Macao SAR and Hong Kong SAR.

是次活動匯聚了來自世界各地的學者和業界專家, 透過主題演講、平行分組論壇等形式,深入探討人工 智能、延展實境、機器學習及元宇宙等新興科技在教 學、培訓與人才發展中的整合與應用。

論壇還精心安排了三個工作坊,分別為「哈佛—斯坦 福創新教育」、「怎樣在高影響力國際期刊發表論文」 以及「AI時代的創新和創業教育」。第二個工作坊由 教大幼兒教育講座教授**李輝教授**主持,六位來自國際 高影響力期刊的主編難得同台,從編輯的角度分享他 們在學術論文寫作與發表方面的寶貴經驗

與會者通過多場平行分組論壇,深入探討人工智能 與大型語言模型在中小學至高等教育的STEAM教學 中的應用、創造力與未來思維的培養,以及人工智 能時代下的創業生態與人才戰略。在此次論壇上分 享的優秀研究論文,將有機會在檢索的國際學術期 刊上發表擴展版本。

大約300多名中小學校長和教師、國內外高校的教師 與學生,以及相關行業的業界人士,分別從阿根廷、 加拿大、印尼、葡萄牙、新加坡、南非、西班牙、 英國、美國、中國內地、中國澳門,以及香港來到 教大,參加這次規模盛大的學術研討和交流活動。



Forum on future education and learning

教大與清華大學合辦「未來教育與學習 | 論壇



The forum brought together experts from over 10 different universities to discuss how AI is reshaping traditional educational paradigms, future curriculum development, value and ethical considerations in AI-enhanced learning, AI literacy, educational leadership and entrepreneurship education.

In addressing these critical issues, the aim of the forum was to equip educators, policymakers and researchers with the insights needed to navigate the complex interplay between AI and education, ensuring that technological advancements serve to enhance, rather than replace, human-centric learning experiences.

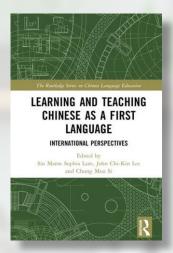
論壇匯聚超過10所不同大學的專家,探討人工智能 如何重塑傳統教育模式、未來課程發展、人工智能 輔助學習中的價值與倫理考量、人工智能素養、教 育領導力以及創業精神教育等議題。

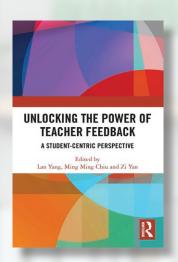
論壇旨在回應這些重要議題,為教育工作者、政策 制定者及研究人員提供洞見,協助他們掌握人工智 能與教育之間錯綜複雜的互動關係,確保科技進步 能夠提升而非取代以人為本的學習體驗。

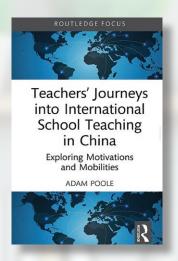


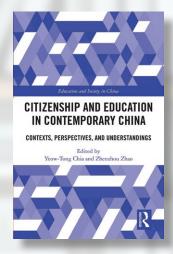
Book Digest

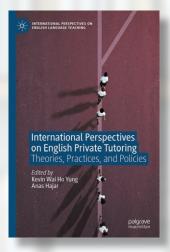
書摘











EdUHK's academic staff contribute to the advancement of knowledge through research and scholarship. The University also builds academic platforms with local and overseas partners and institutions to facilitate the exchange of new knowledge in education and complementary disciplines, as well as insights among scholars from around the globe.

教大的教研人員致力透過研究和學術活動增進學問和知識,並與本地和海外的合作夥伴和機構 建立學術平台,以促進教育與相關學科的新知識交流,以及全球學者之間的洞見分享。



www.eduhk.hk/en/book-digest

Enquiries should be directed to:

Communications Office The Education University of Hong Kong

10 Lo Ping Road, Tai Po New Territories, Hong Kong Tel: (852) 2948 6050 Fax: (852) 2948 6046

Email: co@eduhk.hk

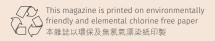
如有查詢,請聯絡: 香港教育大學 傳訊處

香港新界大埔露屏路十號 電話: (852) 2948 6050 傳真: (852) 2948 6046 電郵: co@eduhk.hk

Website 網址: www.eduhk.hk

Facebook: www.facebook.com/EdUHK.hk Instagram: www.instagram.com/eduhk.hk

All rights reserved. Permission for reproduction must be obtained from the University. 版權所有,如欲轉載,須先得本校同意。









Tai Chi Panda 2D&3D Animation (still image clip) 2025 太極熊貓 2D及3D動畫 (靜態影像片段) 2025

> Professor HUNG Keung 洪強教授

Department of Cultural and Creative Arts 文化與創意藝術學系